



وزارة التخطيط والتنمية والإحصاء  
Ministry of Development Planning and Statistics

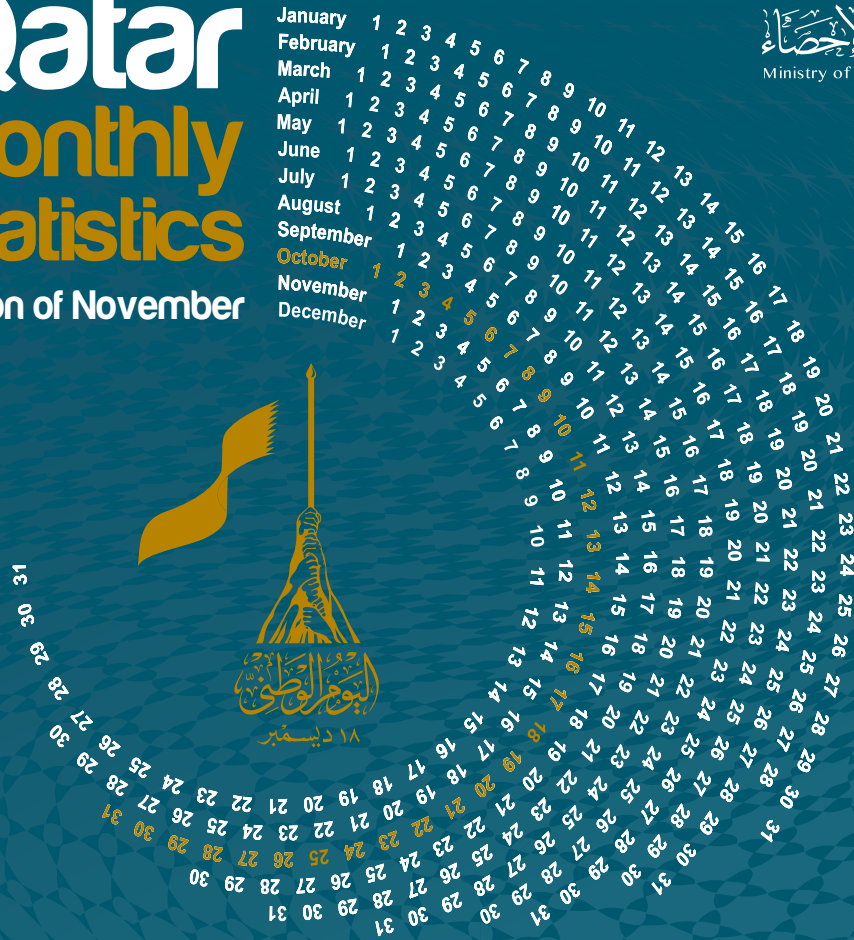
# Qatar قطر

## Monthly إحصاءات

## Statistics شهرية

إصدار نوفمبر Edition of November

2015  
العدد الثاني والعشرون  
22<sup>nd</sup> Issue

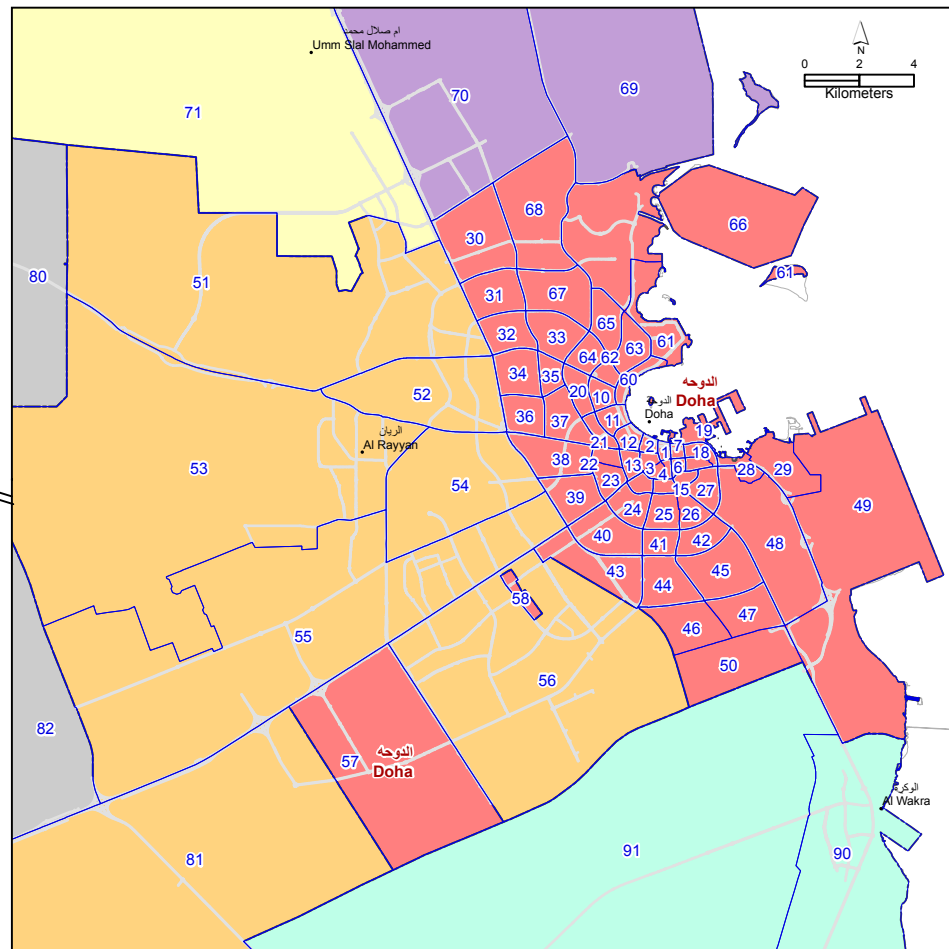
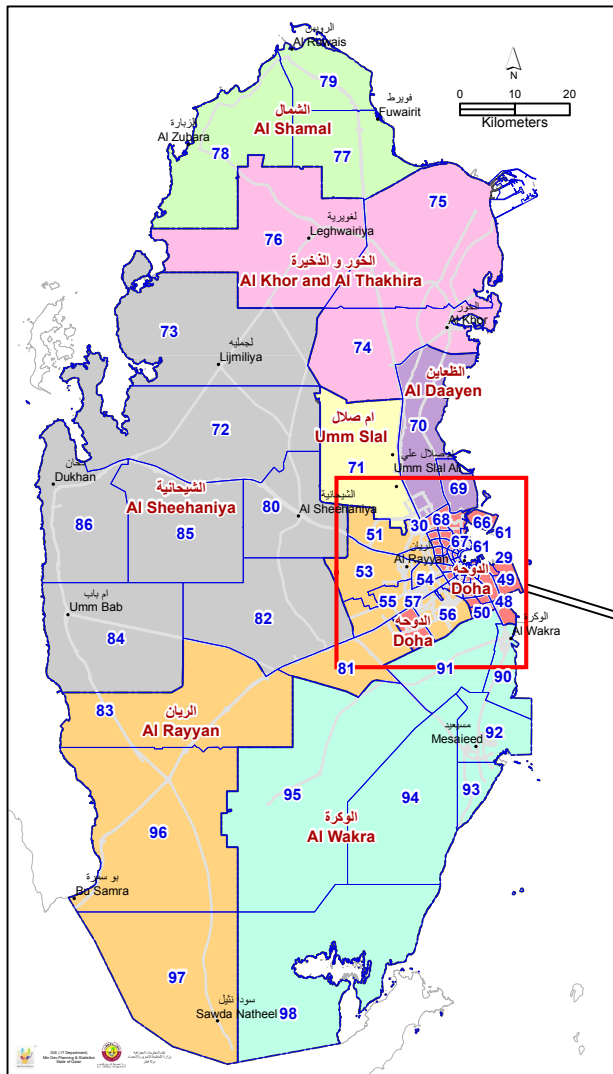




# قطر؛ إحصاءات شهرية Qatar Monthly Statistics

إحصاءات أكتوبر ٢٠١٥ - Statistics of October 2015

Legend المفتاح  
 □ Zone حدود المنطقة  
 99 Zone Number رقم المنطقة



"Qatar Monthly Statistics" bulletin is released on a monthly basis by the Ministry of Development Planning and Statistics.

It contains the previous month's preliminary data, distributed free of charge without any legal liability that May arise from the use of information contained therein.

Reader should note that MOM represents comparison of current month with previous month, while YOY represents comparison of current month with correspondence month of the previous year.

We thank all the ministries and stakeholders for their cooperation in providing the statistics included in the bulletin.

For further information and data, please visit Ministry of Development Planning and Statistics website : [www.mdps.gov.qa](http://www.mdps.gov.qa) or refer to Qatar information Exchange : [www.qalm.gov.qa](http://www.qalm.gov.qa) ; also you may send e-mail to: [icu@mdps.gov.qa](mailto:icu@mdps.gov.qa)

We are pleased to receive your remarks for future improvements on: [pr-communication@mdps.gov.qa](mailto:pr-communication@mdps.gov.qa)

نشرة "قطر؛ إحصاءات شهرية" تصدر عن وزارة التخطيط التنموي والإحصاء ، وتحتوي على بيانات أولية عن الشهر المنصرم ، وتوزع مجاناً دون أدنى مسؤولية قانونية ناتجة عن استخدام البيانات الواردة فيها.

يرجى من القارئ الأخذ بعين الاعتبار أن التغيير الشهري يعبر عن مقارنة الشهر الحالي بالشهر السابق بينما التغيير السنوي يعبر عن مقارنة الشهر الحالي بالشهر المماثل من العام السابق.

نشكر جميع الوزارات والجهات التي تعاونت معنا وزودتنا بالإحصاءات الواردة في هذه النشرة.

للمزيد من المعلومات والبيانات يرجى زيارة الموقع الإلكتروني لوزارة التخطيط التنموي والإحصاء [www.mdps.gov.qa](http://www.mdps.gov.qa) وموقع قطر لتبادل المعلومات (قلم) [www.qalm.gov.qa](http://www.qalm.gov.qa) أو مراسلتنا عبر البريد الإلكتروني [icu@mdps.gov.qa](mailto:icu@mdps.gov.qa)

يسرنا أن نستقبل أية ملاحظات تهدف إلى تطوير هذه النشرة مستقبلاً وذلك على البريد الإلكتروني: [pr-communication@mdps.gov.qa](mailto:pr-communication@mdps.gov.qa)

Number of Visits to the Ministry's Website in October. 2015

38,967

عدد زيارات الموقع الإلكتروني للوزارة في شهر أكتوبر ٢٠١٥

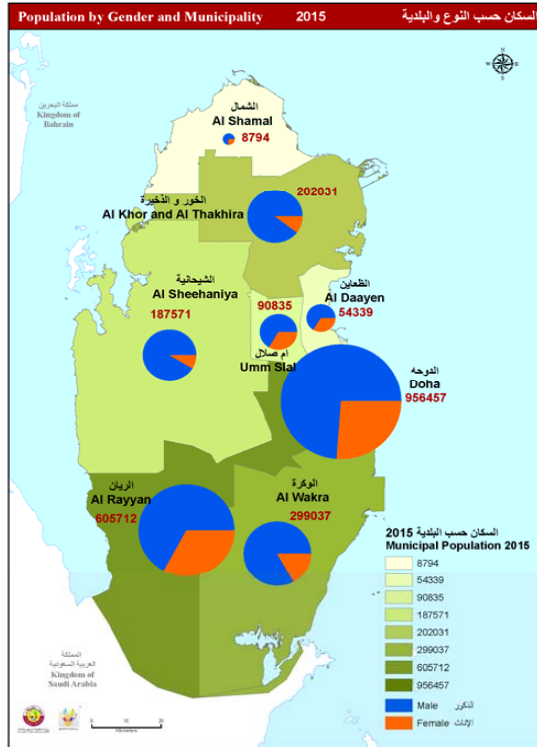
رخص البناء Building Permits	32	لمحة من تعداد ٢٠١٥ Glance from Census 2015	7
العقارات Real Estates	33	التوزيع الجغرافي السكاني Geographical Deistribution of Population	8
تراخيص السائقين Driving Licenses	34	إحصاءات أكتوبر ٢٠١٥ Statistics Oct. 2015	9
المركبات المسجلة Registered Vehicles	35	لوحة البيانات Dashboard	10
المخالفات المرورية Traffic Accidents	36	السكان Population	13
الحوادث المرورية Traffic Violations	37	المواليد أحياء Live Births	14
الزوار الوافدين حسب الأقطار Visitor Arrivals by Region	39	الوفيات Deaths	15
أداء الفنادق Hotel Performance	40	الزواج Marriages	16
أداء الشقق الفندقية Hotel Apartment Performance	41	الطلاق Divorces	17
حركة السفن بموانئ قطر Vessels Movement	42	الضمان الاجتماعي Social Security	18
حركة الركاب في مطار حمد الدولي Passengers Movement at HIA	43	الرقم القياسي لأسعار المستهلك Consumer Price Index	19
بوابة الحكومة الالكترونية (حكومي) Qatar e-Government (Hukoomi)	44	اتجاهات التجارة الخارجية Foreign Trade Directions	24
السلسلة الزمنية الشهرية Monthly Time Series	45	السلع المتصدرة في التجارة الخارجية Leading Commodities in Foreign Trade	25
الإحصاءات السنوية Yearly Statistics	51	الكهرباء و الماء Electricity and Water	27
إنفاق ودخل الأسر المعيشية Households Income and Expenditure	52	القطاع المصرفي Banking Sector	28
إصدارات أكتوبر ٢٠١٥ Releases, Oct. 2015	54	البنوك التجارية Commercial Banks	29
		بورصة قطر Qatar Exchange	31

لمحة من تعداد ٢٠١٥  
Glance from Census 2015

# Geographical Distribution of Population



# التوزيع الجغرافي للسكان



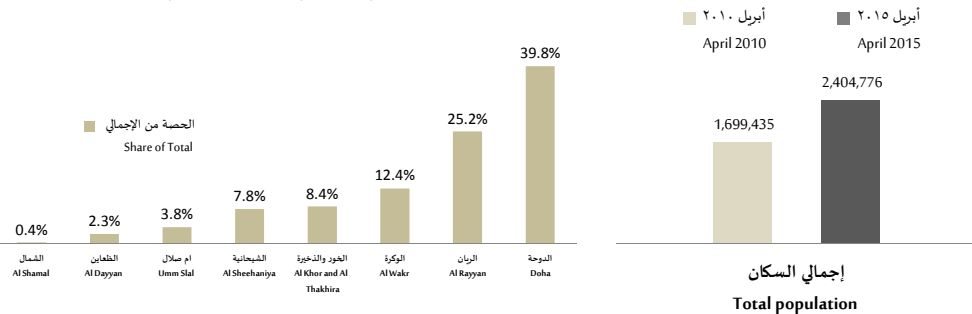
Population by Municipality and Gender, April 2015

السكان حسب البلدية والنوع، أبريل ٢٠١٥

مجموع	ذكور	إناث	Municipality	البلدية
956,457	706,430	250,027	Doha	الدوحة
605,712	406,783	198,929	Al Rayyan	الريان
299,037	248,103	50,934	Al Wakra	الوكرة
90,835	60,695	30,140	Umm Slal	أم صلال
202,031	181,000	21,031	Al Khor and Al Thakhira	الخور والذخيرة
8,794	6,523	2,271	Al Shamal	الشمال
54,339	36,045	18,294	Al Dayyan	الظلعين
187,571	171,402	16,169	Al Sheehaniya	الشيخانية
<b>2,404,776</b>	<b>1,816,981</b>	<b>587,795</b>	<b>Total</b>	<b>المجموع</b>

توزيع السكان على البلديات، أبريل ٢٠١٥

Distribution of Population on Municipalities, April 2015





إحصاءات اكتوبر ٢٠١٥  
October 2015 Statistics

منحنى التغير (١٣ شهر) أكتوبر ٢٠١٤ - أكتوبر ٢٠١٥ Change trend (13 Months) OCT 2014 - OCT 2015	التغير الشهري MoM	سبتمبر ٢٠١٥ SEP 2015	التغير السنوي YoY	أكتوبر ٢٠١٥ OCT 2015	أكتوبر ٢٠١٤ OCT 2014	Unit	الوحدة	Particular	البيان
	2.8	2,347,269	8.8	2,412,483	2,216,500	Person	فرد	Total Population	مجموع السكان
	13.2	2,033	12.6	2,301	2,043	Person	فرد	Total Live Births	إجمالي المواليد الأحياء
	15.0	566	10.3	651	590	Person	فرد	Live Births (Qatari)	المواليد الأحياء (قطريون)
	12.5	1,467	13.6	1,650	1,453	Person	فرد	Live Births( Non Qatari)	المواليد الأحياء (غير قطريين)
	13.2	182	-5.1	206	217	Person	فرد	Total Deaths	إجمالي الوفيات
	41.4	58	30.2	82	63	Person	فرد	Deaths (Qatari)	الوفيات (قطريون)
	0.0	124	-19.5	124	154	Person	فرد	Deaths ( Non Qatari)	الوفيات (غير قطريين)
	4.2	311	17.8	324	275	case	حالة	Marriages	الزواج
	52.6	76	14.9	116	101	case	حالة	Divorces	الطلاق
	-1.3	12,382	-13.9	12,216	14,187	Person	فرد	Beneficiaries of Social Security	المستفيدون من الضمان الاجتماعي

## Dashboard, October 2015

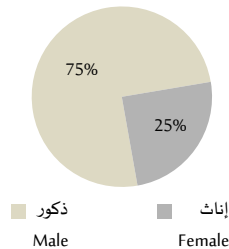
## لوحة البيانات، أكتوبر ٢٠١٥

منحنى التغير (١٣ شهر) أكتوبر ٢٠١٤ - أكتوبر ٢٠١٥ Change trend (13 Months) OCT 2014 - OCT 2015	التغير الشهري MoM	سبتمبر ٢٠١٥ SEP 2015	التغير السنوي YoY	أكتوبر ٢٠١٥ OCT 2015	أكتوبر ٢٠١٤ OCT 2014	Unit	الوحدة	Particular	البيان
	-6.8	4,372,102	8.4	4,075,122	3,759,833	(MN.KW / H)	(مليون ك.و/س)	Total generated electricity	إجمالي الكهرباء المولدة
	1.4	47,487,355	7.6	48,161,295	44,766,156	M <sup>3</sup>	م <sup>٣</sup>	Total water production	إجمالي إنتاج المياه
	16.7	365	-17.4	426	516	Number	عدد	Sold Properties	العقارات المباعة
	31.9	2,553,361,494	12.0	3,367,251,152	3,005,217,853	(QAR)	(ر.ق)	Sold Properties	العقارات المباعة
	4.4	5,524	-46.1	5,767	10,693	(QAR)	(ر.ق)	Value of Shares Traded	قيمة الأسهم المتداولة
	1.2	11,465	-14.0	11,605	13,498	Point	نقطة	General Index (Point)	المؤشر العام للسوق (نقطة)
	2.7	14,608	8.3	15,005	13,853	(MN QAR)	(مليون ر.ق)	Currency Issued	النقد المصدر
	1.2	126,082	5.7	127,605	120,757	(MN QAR)	(مليون ر.ق)	Money Supply1	عرض النقد ١
	-1.5	517,511	2.6	509,762	497,027	(MN QAR)	(مليون ر.ق)	Money Supply2	عرض النقد ٢
	-1.4	579,996	-7.7	571,825	619,740	(MN QAR)	(مليون ر.ق)	Money Supply3	عرض النقد ٣
	-1.0	636,530	6.4	630,209	592,202	(MN QAR)	(مليون ر.ق)	Total Deposits	إجمالي الودائع

منحنى التغير (١٣ شهر) أكتوبر ٢٠١٤ - أكتوبر ٢٠١٥ Change trend (13 Months) OCT 2014 - OCT 2015	التغير الشهري MoM	سبتمبر ٢٠١٥ SEP 2015	التغير السنوي YoY	أكتوبر ٢٠١٥ OCT 2015	أكتوبر ٢٠١٤ OCT 2014	Unit	الوحدة	Particular	البيان
	1.9	709,399	16.5	722,587	620,454	(MN QAR)	(مليون ر.ق)	Total Credit	إجمالي الائتمان
	-3.7	1,374,852	16.5	1,324,459	1,136,843	Person	فرد	Arrivals through Hamad International Airport	القادمون عبر مطار حمد الدولي
	-5.6	1,309,717	12.0	1,236,546	1,104,402	Person	فرد	Departures through Hamad International Airport	المغادرون عبر مطار حمد الدولي
	33.6	6,337	-11.3	8,467	9,547	Person	فرد	Transits through Hamad International Airport	العبور (الترانزيت) عبر مطار حمد الدولي
	0.1	903,950	21.1	904,449	746,754	Person	فرد	Transfers through Hamad International Airport	تحويل الرحلات عبر مطار حمد الدولي
	12.6	7,591	6.8	8,548	8,004	Number	عدد	Total New Driving Licenses	إجمالي تراخيص السائقين الجديدة
	21.3	8,090	13.9	9,812	8,611	Number	عدد	Total Registered New Vehicles	إجمالي المركبات الجديدة المسجلة
	-6.8	163,207	13.3	152,052	134,257	Number	عدد	Total Traffic Violations	إجمالي المخالفات المرورية
	11.1	451	12.8	501	444	Number	عدد	Total Traffic Accidents	إجمالي قضايا الحوادث المرورية
	33.3	15	-16.7	20	24	Number	عدد	Traffic Accidents Deaths	وفيات الحوادث المرورية

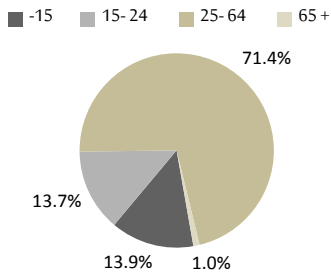
## Population

السكان حسب النوع، أكتوبر ٢٠١٥  
Population by Gender, OCT 2015



السكان حسب الفئات العمرية، أكتوبر ٢٠١٥

Population by Age Groups, OCT 2015



التغير السنوي YoY	التغير الشهري MoM	أكتوبر ٢٠١٥ OCT 2015	سبتمبر ٢٠١٥ SEP 2015	أكتوبر ٢٠١٤ OCT 2014	*Particular	*البيان
Population by gender						
9.5	2.6	1,812,418	1,766,817	1,654,720	Male	عدد السكان حسب النوع ذكور
6.8	3.4	600,065	580,452	561,780	Female	إناث
8.8	2.8	2,412,483	2,347,269	2,216,500	Total	المجموع
Population by age group						
5.5	4.0	335,267	322,249	317,727	less than 15	السكان حسب فئات العمر أقل من ١٥
6.1	0.6	330,698	328,614	311,632	15 - 24	٢٤-١٥
10.1	3.0	1,721,834	1,672,347	1,564,493	25 - 64	٦٤-٢٥
9.0	2.6	24,684	24,059	22,648	More than 65	أكثر من ٦٥
8.8	2.8	2,412,483	2,347,269	2,216,500	Total	المجموع

\* Population within the Country at the end of the month

These data represents the number of persons at all ages (Qataris and Non-Qataris) within the boundaries of the State of Qatar;

not including:

- Qatari nationals who were outside the State boundaries

- Non-Qataris with residency permits who were outside the state's boundaries

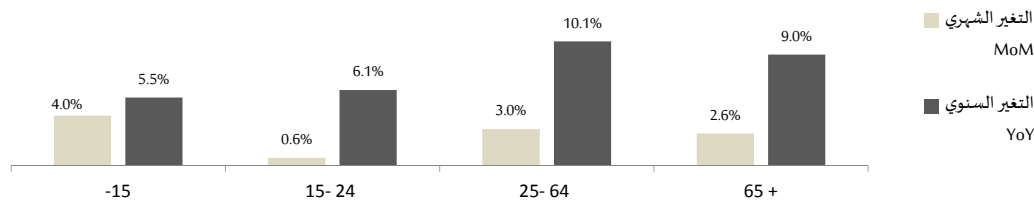
\* السكان المتواجدين داخل حدود الدولة في نهاية الشهر

هذه البيانات تمثل عدد الأفراد من كافة الأعمار (قطريون - غير قطريين) داخل حدود دولة قطر ولا تشمل:

- القطريون خارج حدود الدولة

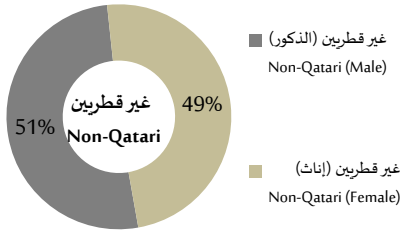
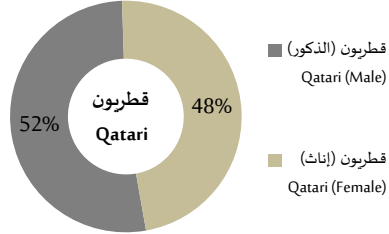
- غير قطريين ومن لديهم إقامة وكانوا خارج حدود الدولة

التغير في السكان حسب فئات العمر، أكتوبر ٢٠١٥  
Change in Population by Age Group, OCT 2015



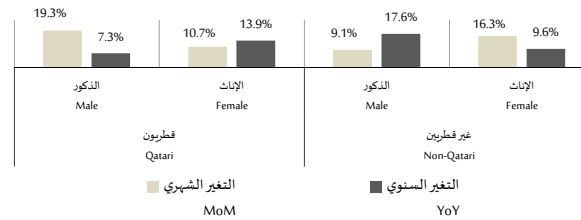
Live Births

المواليد أحياء حسب الجنسية والنوع، أكتوبر ٢٠١٥  
Live Births by Nationality and Gender, OCT 2015

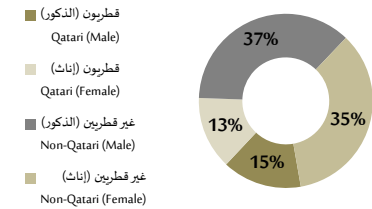


التغير السنوي YoY	التغير الشهري MoM	أكتوبر ٢٠١٥ OCT 2015	سبتمبر ٢٠١٥ SEP 2015	أكتوبر ٢٠١٤ OCT 2014	Particular	البيان
						قطريون
7.3	19.3	340	285	317	Male	الذكور
13.9	10.7	311	281	273	Female	الإناث
<b>10.3</b>	<b>15.0</b>	<b>651</b>	<b>566</b>	<b>590</b>	<b>Total</b>	<b>المجموع</b>
						غير قطريين
17.6	9.1	843	773	717	Male	الذكور
9.6	16.3	807	694	736	Female	الإناث
<b>13.6</b>	<b>12.5</b>	<b>1,650</b>	<b>1,467</b>	<b>1,453</b>	<b>Total</b>	<b>المجموع</b>
						الإجمالي
14.4	11.8	1,183	1,058	1,034	Male	الذكور
10.8	14.7	1,118	975	1,009	Female	الإناث
<b>12.6</b>	<b>13.2</b>	<b>2,301</b>	<b>2,033</b>	<b>2,043</b>	<b>Total</b>	<b>المجموع</b>

التغير في أعداد المواليد أحياء حسب الجنسية والنوع، أكتوبر ٢٠١٥  
Change in Live Births by Nationality & Gender, OCT 2015



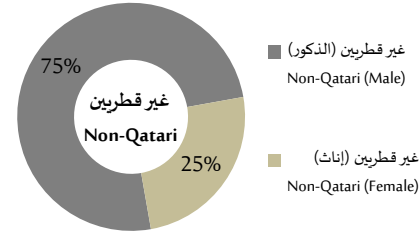
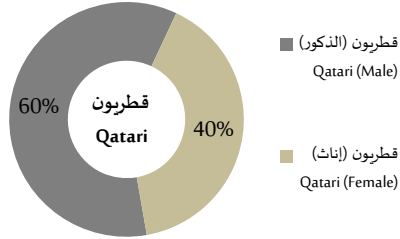
المواليد أحياء، أكتوبر ٢٠١٥  
Live Births, OCT 2015



## الوفيات

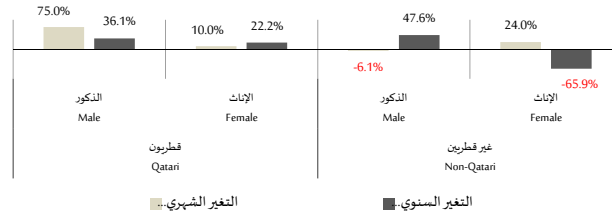
## Deaths

الوفيات حسب الجنسية والنوع، أكتوبر ٢٠١٥  
Deaths by Nationality and Gender, OCT 2015

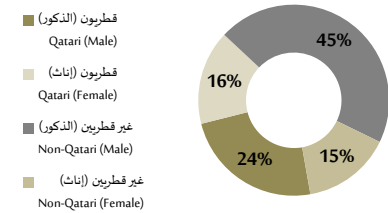


التغير السنوي	التغير الشهري	أكتوبر ٢٠١٥	سبتمبر ٢٠١٥	أكتوبر ٢٠١٤	Particular	البيان
YoY	MoM	OCT 2015	SEP 2015	OCT 2014		
Qatari						
36.1	75.0	49	28	36	Male	قطريون الذكور
22.2	10.0	33	30	27	Female	قطريون (إناث)
<b>30.2</b>	<b>41.4</b>	<b>82</b>	<b>58</b>	<b>63</b>	<b>Total</b>	<b>المجموع</b>
Non-Qatari						
47.6	-6.1	93	99	63	Male	غير قطريين الذكور
-65.9	24.0	31	25	91	Female	غير قطريين (إناث)
<b>-19.5</b>	<b>0.0</b>	<b>124</b>	<b>124</b>	<b>154</b>	<b>Total</b>	<b>المجموع</b>
Grand Total						
43.4	11.8	142	127	99	Male	الإجمالي الذكور
-45.8	16.4	64	55	118	Female	الإجمالي (إناث)
<b>-5.1</b>	<b>13.2</b>	<b>206</b>	<b>182</b>	<b>217</b>	<b>Total</b>	<b>المجموع</b>

التغير في أعداد الوفيات حسب الجنسية والنوع، أكتوبر ٢٠١٥  
Change in Deaths by Nationality & Gender, OCT 2015

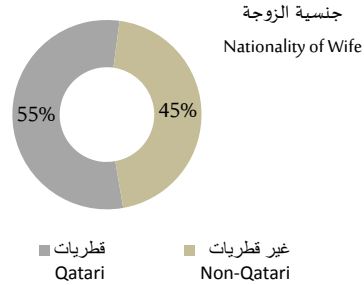
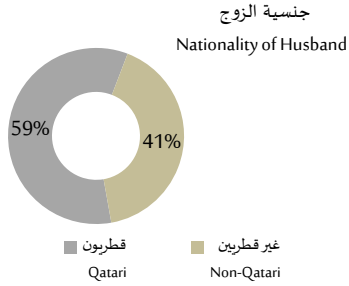


الوفيات، أكتوبر ٢٠١٥  
Deaths, OCT 2015



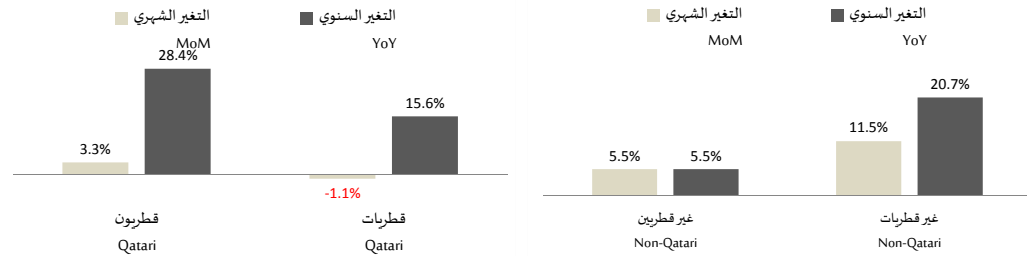
## Marriages

الزواج حسب الجنسية والنوع، أكتوبر ٢٠١٥  
Marriages by Nationality and Gender, OCT 2015



التغير السنوي	التغير الشهري	أكتوبر ٢٠١٥	سبتمبر ٢٠١٥	أكتوبر ٢٠١٤	Particular	البيان
YoY	MoM	OCT 2015	SEP 2015	OCT 2014		
Nationality of Husband						
28.4	3.3	190	184	148	Qatari	قطريون
5.5	5.5	134	127	127	Non-Qatari	غير قطريين
<b>17.8</b>	<b>4.2</b>	<b>324</b>	<b>311</b>	<b>275</b>	<b>Total</b>	<b>المجموع</b>
Nationality of Wife						
15.6	-1.1	178	180	154	Qatari	قطريات
20.7	11.5	146	131	121	Non-Qatari	غير قطريات
<b>17.8</b>	<b>4.2</b>	<b>324</b>	<b>311</b>	<b>275</b>	<b>Total</b>	<b>المجموع</b>

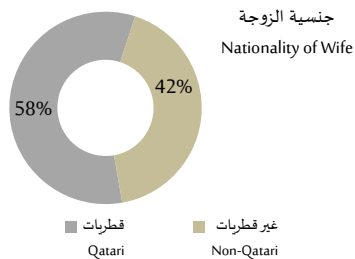
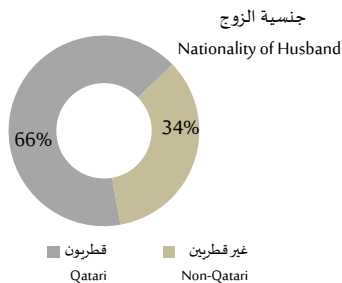
التغير في إجمالي إسهادات الزواج حسب الجنسية والنوع، أكتوبر ٢٠١٥  
Changes in Total Marriages By Nationality and Gender, OCT 2015





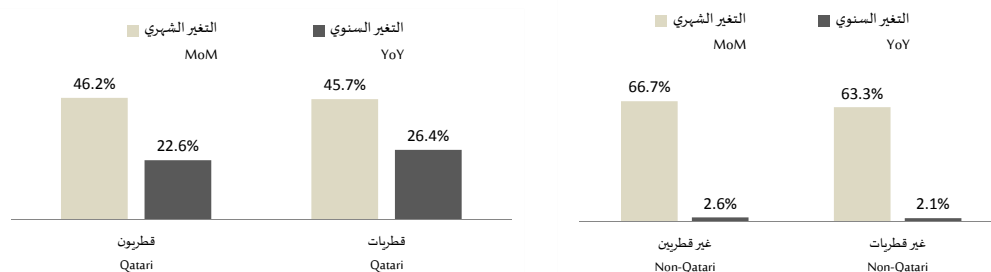
## Divorces

الطلاق حسب الجنسية والنوع، أكتوبر ٢٠١٥  
Divorces by Nationality and Gender, OCT 2015



التغير السنوي	التغير الشهري	أكتوبر ٢٠١٥	سبتمبر ٢٠١٥	أكتوبر ٢٠١٤	البيان	Particular
YoY	MoM	OCT 2015	SEP 2015	OCT 2014		
Nationality of Husband						
22.6	46.2	76	52	62	قطريون	قطريون
2.6	66.7	40	24	39	غير قطريين	غير قطريين
<b>14.9</b>	<b>52.6</b>	<b>116</b>	<b>76</b>	<b>101</b>	<b>Total</b>	<b>المجموع</b>
Nationality of Wife						
26.4	45.7	67	46	53	قطريات	قطريات
2.1	63.3	49	30	48	غير قطريات	غير قطريات
<b>14.9</b>	<b>52.6</b>	<b>116</b>	<b>76</b>	<b>101</b>	<b>Total</b>	<b>المجموع</b>

التغير في الطلاق حسب الجنسية والنوع، أكتوبر ٢٠١٥  
Changes in Divorces By Nationality and Gender, OCT 2015



## Social Security

## الضمان الاجتماعي

التغير السنوي YoY	التغير الشهري MoM	أكتوبر ٢٠١٥ OCT 2015	سبتمبر ٢٠١٥ SEP 2015	أكتوبر ٢٠١٤ OCT 2014	Particular	البيان
-13.9	-1.3	12,216	12,382	14,187	Beneficiaries of Social Security	عدد المستفيدين من الضمان الاجتماعي
23.0	-0.9	74,003,121	74,712,148	60,161,878	Value of Total Social Security (QR)	إجمالي قيمة الضمان الاجتماعي (ريال قطري)

التغير الشهري في الضمان الاجتماعي أكتوبر ٢٠١٥  
Monthly Change in Social Security, OCT 2015



## Consumer Price Index

## الرقم القياسي لأسعار المستهلك

(Index using Base year 2013=100)

(المؤشر بحسب سنة الأساس ٢٠١٣ = ١٠٠)

التغير الشهري MoM	أكتوبر ٢٠١٥ OCT 2015	سبتمبر ٢٠١٥ SEP 2015	Particular	البيان	الرمز Code
0.31	106.21	105.88	Household (HH) Consumption (General Index)	الاستهلاك العائلي (الرقم القياسي العام)	0
0.33	102.88	102.54	Food and Beverage	الغذاء والمشروبات	1
0.00	114.00	114.00	Tobacco	التبغ	2
0.02	103.43	103.41	Clothing and Footwear	الملابس والأحذية	3
0.53	112.77	112.17	Housing *	السكن *	4
0.00	106.64	106.64	Furnishing and HH Equipment	الأثاث والأجهزة المنزلية	5
0.00	101.67	101.67	Health	الصحة	6
-0.71	105.85	106.61	Transport	النقل	7
0.00	99.23	99.23	Communication	الاتصالات	8
0.83	101.82	100.98	Recreation	التسلية والثقافة	9
1.61	120.22	118.32	Education	التعليم	10
-0.05	100.95	101.00	Restaurants and Hotels	المطاعم والفنادق	11
0.96	100.75	99.79	Others	أخرى	12

\* Includes water, electricity, gas, and other fuels

\* يتضمن المياه والكهرباء والغاز وأنواع الوقود الأخرى

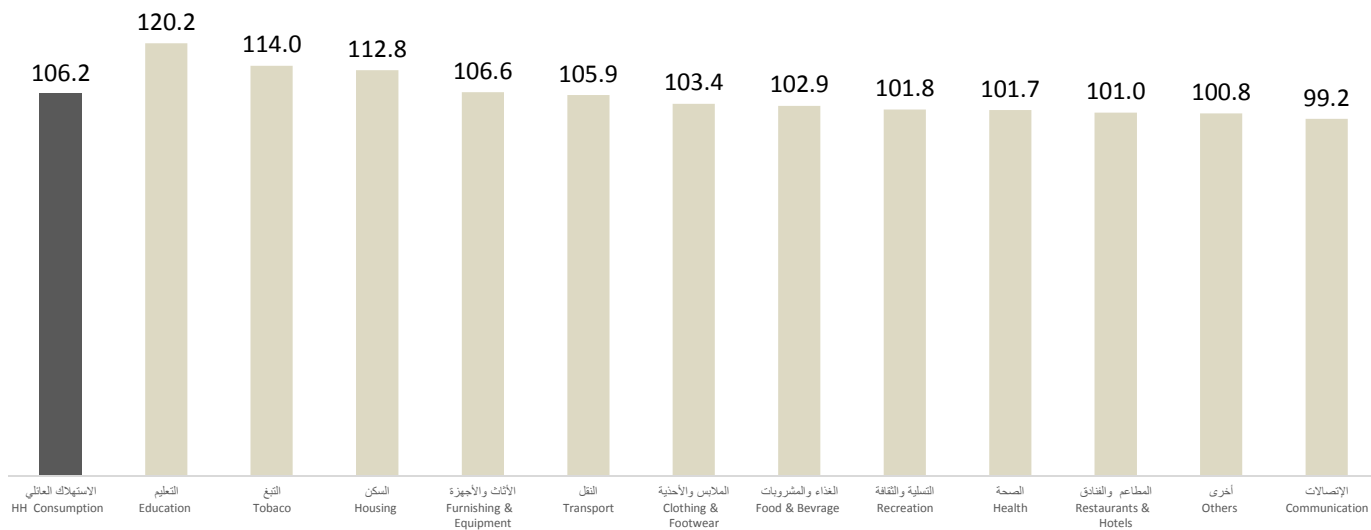
## Consumer Price Index

## الرقم القياسي لأسعار المستهلك

الرقم القياسي لأسعار المستهلك حسب المجموعات الرئيسية للسلع والخدمات، أكتوبر ٢٠١٥  
Consumer Price Index by Major Groups of Commodities and Services, OCT 2015

(Index using Base year 2013=100)

(المؤشر بحسب سنة الأساس ٢٠١٣ = ١٠٠)



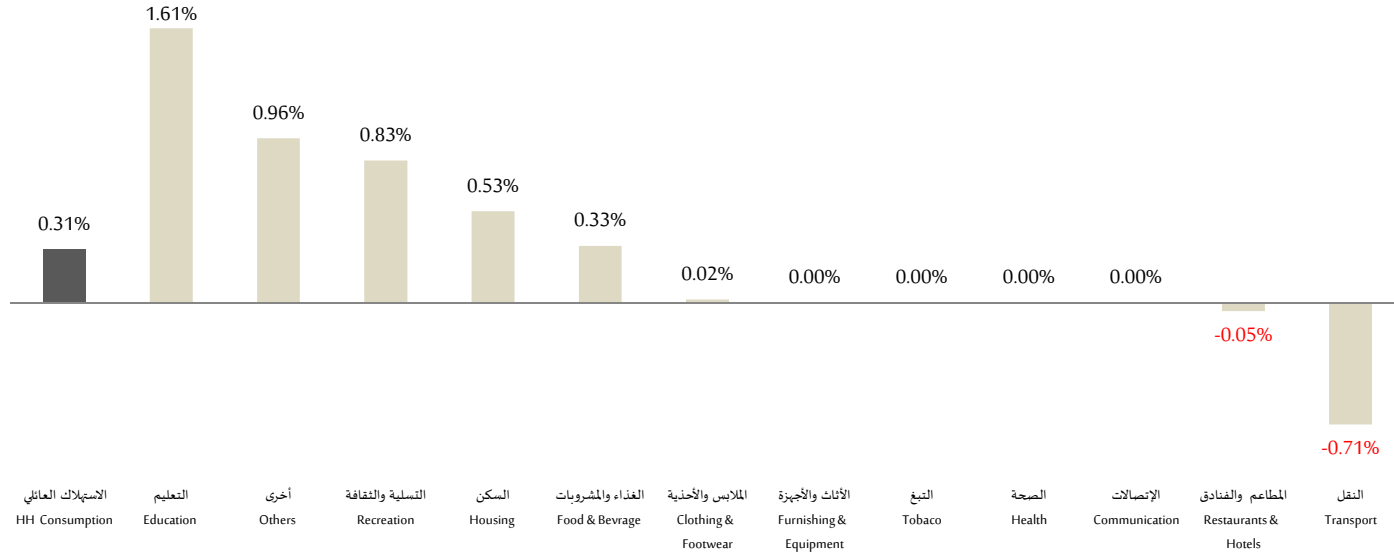
## Consumer Price Index

## الرقم القياسي لأسعار المستهلك

التغير الشهري في الرقم القياسي لأسعار المستهلك حسب المجموعات الرئيسية للسلع والخدمات، أكتوبر ٢٠١٥  
Monthly Change in Consumer Price Index by Major Groups of Commodities and Services, OCT 2015

(Index using Base year 2013=100)

(المؤشر بحسب سنة الأساس ٢٠١٣ = ١٠٠)



# الرقم القياسي لأسعار المستهلك

(المؤشر بحسب سنة الأساس ٢٠١٣=١٠٠)

# Consumer Price Index

(Index using Base year 2013=100)

التغير الشهري MoM	أكتوبر ٢٠١٥ OCT 2015	سبتمبر ٢٠١٥ SEP 2015	Particular	البيان	الرمز Code
			Commodities and Services	السلع والخدمات	
0.31	106.21	105.88	Household Consumption	الاستهلاك العائلي	0
0.33	102.88	102.54	Food and non-alcoholic beverages	الغذاء والمشروبات والتبغ	01
0.37	103.10	102.72	Food	الغذاء	011
0.00	100.90	100.90	Non-Alcoholic Beverages	المشروبات	012
0.00	114.00	114.00	Tobacco	التبغ	02
0.00	114.00	114.00	Tobacco	التبغ	022
0.02	103.43	103.41	Clothing and Footwear	الملابس والأحذية	03
0.41	103.61	103.19	Clothing	الملابس والأقمشة	031
-2.19	102.39	104.68	Footwear	الأحذية والصنادل والتعال وأغطية القدم وإصلاح الأحذية	032
0.53	112.77	112.17	Housing, water, electricity, gas and other fuels	الإيجار والوقود والطاقة	04
0.37	113.82	113.40	Actual Rentals for Housing	الإيجار الشهري الإجمالي للمساكن وأجور الماء	041
0.00	107.06	107.06	Maintenance and repair the dwelling	صيانة وإصلاح المساكن	043
0.00	100.00	100.00	Services relating to the dwelling	امداد المياه وخدماته	044
5.40	105.47	100.07	Electricity, gas and other fuels	الوقود والطاقة	045
0.00	106.64	106.64	Routine Household Furniture and Accessories	الأثاث والمنسوجات والأجهزة المنزلية وسلع التنظيف المنزلي	05
0.20	107.69	107.48	other floor coverings	الأثاث والمفروشات	051
0.00	111.62	111.62	Household Textiles	المنسوجات المنزلية	052
-0.49	102.41	102.91	Household Appliances	الأجهزة المنزلية الرئيسية وصيانتها	053
0.00	104.00	104.00	Household Utensils	الأواني الزجاجية وأدوات الطاولة والأدوات المنزلية	054
0.99	102.00	101.00	Gradening tools and equipments	أدوات ومعدات للمنزل والحديقة	055
0.00	106.77	106.77	Household Maintenance	مواد النظافة	056
0.00	101.67	101.67	Health	الصحة	06
0.00	92.58	92.58	Medical Equipment	المنتجات الصيدلانية والتجهيزات الطبية	061
0.00	105.22	105.22	Outpatient services	الخدمات الطبية خارج المستشفيات	062
0.00	101.70	101.70	Medical services in hospitals	الخدمات الطبية في المستشفيات	063

(Cont'd)

(يتبع)

# الرقم القياسي لأسعار المستهلك

(المؤشر بحسب سنة الأساس ٢٠١٣=١٠٠)

## Consumer Price Index

(Index using Base year 2013=100)

التغير الشهري MoM	أكتوبر ٢٠١٥ OCT 2015	سبتمبر ٢٠١٥ SEP 2015	Particular	البيان	الرمز Code
			Commodities and Services	السلع والخدمات	
			Transport	النقل	07
-0.71	105.85	106.61	Purchase of Personal Transport Vehicles	معدات النقل الشخصية	071
0.00	100.01	100.01	Personal Transport Vehicles Accessories	مستلزمات معدات النقل الشخصية	072
0.18	112.76	112.56	Transport Services	خدمات وسائل النقل المشترك	073
-2.66	108.55	111.52	Communication	الاتصالات	08
0.00	99.23	99.23	Postal Services	الخدمات البريدية	081
0.00	100.00	100.00	Telephone and Telefax Equipment	معدات الهاتف والتليفاكس	082
0.00	99.64	99.64	Telephone and Telefax Services	خدمات الهاتف والتليفاكس	083
0.00	99.10	99.10	Entertainment, Recreation and Culture	التسلية والترفيه والثقافة	09
0.83	101.82	100.98	Entertainment Equipment and Accessories	أجهزة ومستلزمات الترفيه	091
0.00	99.42	99.42	Other Entertainment Equipment, garden tools and pets	أدوات تسلية أخرى ومعدات حديقة وحيوانات أليفة	093
0.48	99.92	99.44	Entertainment, recreational and cultural services	خدمات الترفيه والتسلية والثقافة	094
0.00	100.00	100.00	Newspapers, magazines and other publications	الجرائد والمجلات والمطبوعات الأخرى	095
0.41	107.97	107.53	Tourism Expenses	نفقات السياحة	096
0.99	102.00	101.00	Education	التعليم	10
1.61	120.22	118.32	Pre-primary and Primary Education	التعليم الإبتدائي وما قبل الإبتدائي	101
-8.15	112.64	122.64	Preparatory and Secondary Education	التعليم الإعدادي والثانوي	102
0.00	111.37	111.37	Other educational services	الخدمات التعليمية الأخرى	103
2.22	107.67	105.33	Tertiary Education	التعليم بعد الثانوية (دبلوم-كلية-جامعي ... الخ)	104
5.79	128.00	121.00	Restaurants and Hotels	المطاعم والفنادق	11
-0.05	100.95	101.00	Restaurants, Coffee shops and Hotels	المطاعم والمقاهي والفنادق	111
0.00	101.16	101.16	Hotel Accommodations excluding meals and beverages	الإقامة بالفنادق بخلاف الوجبات والمشروبات	112
-1.02	97.00	98.00	Miscellaneous goods and services	سلع وخدمات متفرقة	12
0.96	100.75	99.79	Personal Care and other services	مواد العناية الشخصية والخدمات الأخرى	121
0.04	101.45	101.41	Other Personal commodities (Not Classified)	السلع غير المصنفة في مكان آخر/المقتنيات الشخصية	123
3.01	99.66	96.75	Insurance	التأمين	125
0.00	100.00	100.00	Other Services	خدمات أخرى	127

## Foreign Trade Directions

## اتجاهات التجارة الخارجية

Value: MN QR

القيمة : مليون ريال قطري

أكتوبر ٢٠١٥ OCT 2015	Particular	البيان
<b>Top Five Destinations of Exports</b>		<b>أهم خمسة بلدان مقصد للصادرات</b>
3,774	South Korea	كوريا الجنوبية
3,587	Japan	اليابان
3,041	India	الهند
1,733	China	الصين
1,338	United Kingdom	المملكة المتحدة
<b>Top Five Origins of Imports</b>		<b>أهم خمسة بلدان منشأ للواردات</b>
1,294	China	الصين
1,157	U.S.A	الولايات المتحدة الأمريكية
892	Germany	ألمانيا
865	U.A.E	الإمارات العربية المتحدة
752	Japan	اليابان



## Leading Commodities in Foreign Trade

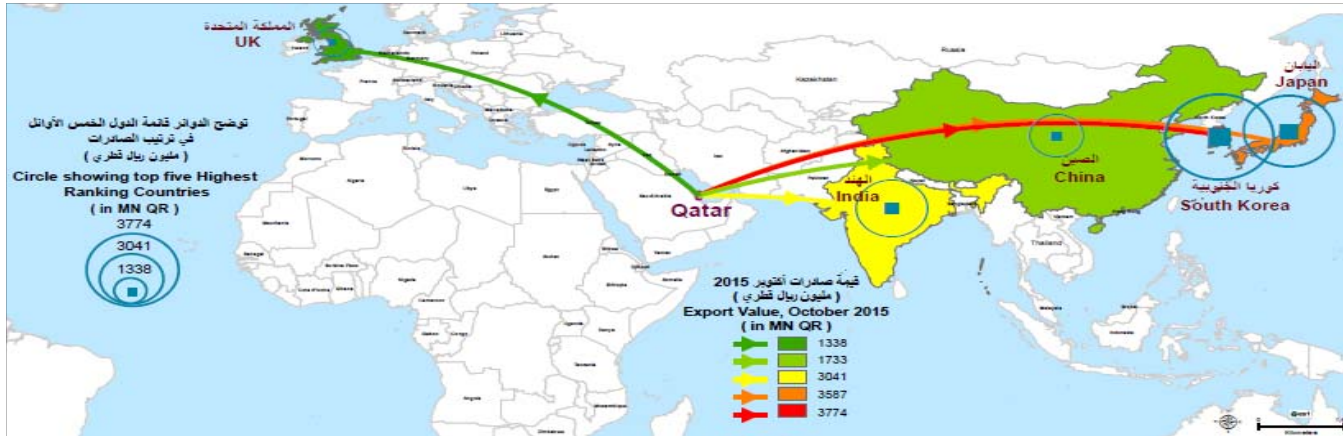
## السلع المتصدرة في التجارة الخارجية

Value : MN QAR

القيمة : مليون ريال قطري

أكتوبر ٢٠١٥ OCT 2015	Particular	البيان
<b>Top 3 Groups Exported Commodities</b>		
		<b>أهم ثلاث مجموعات سلعية صادرة</b>
13,830	Petroleum Gases and Other Gaseous Hydrocarbons	غازات نפט وهيدروكربونات غازية أخرى
3,338	Petroleum Oils & Oils Obtained From Bituminous Minerals etc. (Crude)	زيت نפט وزيت مواد معدنية قارية، خام
917	Petroleum Oils & Oils Obtained From Bituminous Minerals etc. (Not Crude)	زيت نפט وزيت متحصل عليها من مواد معدنية قارية غير خام
<b>Top 3 Groups of Imported Commodities</b>		
		<b>أهم ثلاث مجموعات سلعية مستوردة</b>
1,000	Motor Cars & Other Motor Vehicles for the Transport of Persons	السيارات وغيرها من العربات السيارة المصممة أساسا لنقل الأشخاص
590	Aircraft Spare Parts	قطع غيار الطائرات
289	Electrical Apparatus for Line Telephony/Telegraphy, Telephone Sets etc.; Parts Thereof	أجهزة كهربائية للمهاتف (تليفون) أو البرق (تلغراف) السلكيين بما في ذلك الأجهزة الناقلة للشبكة، وأجزائها

أهم بلدان مقصد للصادرات  
Top Destinations of Exports



أهم بلدان منشأ للواردات  
Top Destinations of Imports

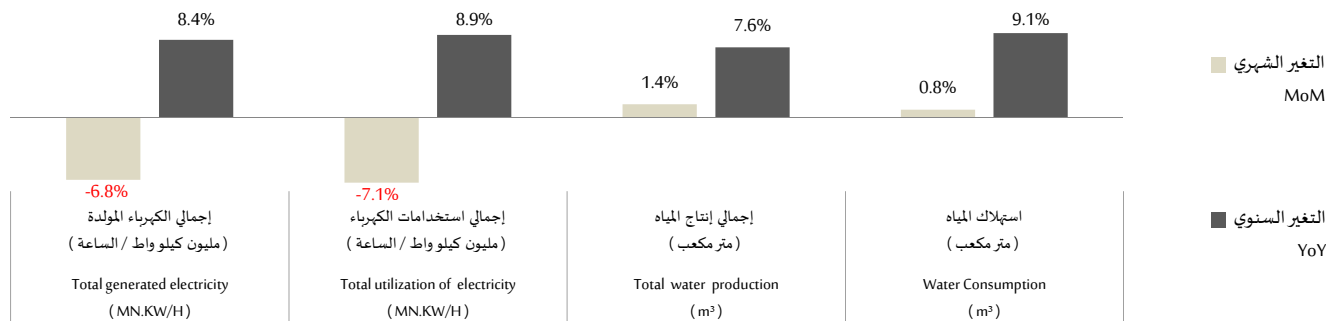


## Electricity and Water

## الكهرباء والماء

التغير السنوي YoY	التغير الشهري MoM	أكتوبر ٢٠١٥ OCT 2015	سبتمبر ٢٠١٥ SEP 2015	أكتوبر ٢٠١٤ OCT 2014	Particular	البيان
8.4	-6.8	4,075,122	4,372,102	3,759,833	Total generated electricity (MN.KW/H)	إجمالي الكهرباء المولدة (مليون كيلو واط / الساعة)
8.9	-7.1	3,832,203	4,125,106	3,518,628	Total utilization of electricity (MN.KW/H)	إجمالي استخدامات الكهرباء (مليون كيلو واط / الساعة)
7.6	1.4	48,161,295	47,487,355	44,766,156	Total water production (m³)	إجمالي إنتاج المياه (متر مكعب)
9.1	0.8	46,210,246	45,838,310	42,353,249	Water Consumption (m³)	استهلاك المياه (متر مكعب)

التغير في إنتاج واستهلاك الكهرباء والماء، أكتوبر ٢٠١٥  
Change in Production and Consumption of Electricity and Water, OCT 2015



## Banking Sector

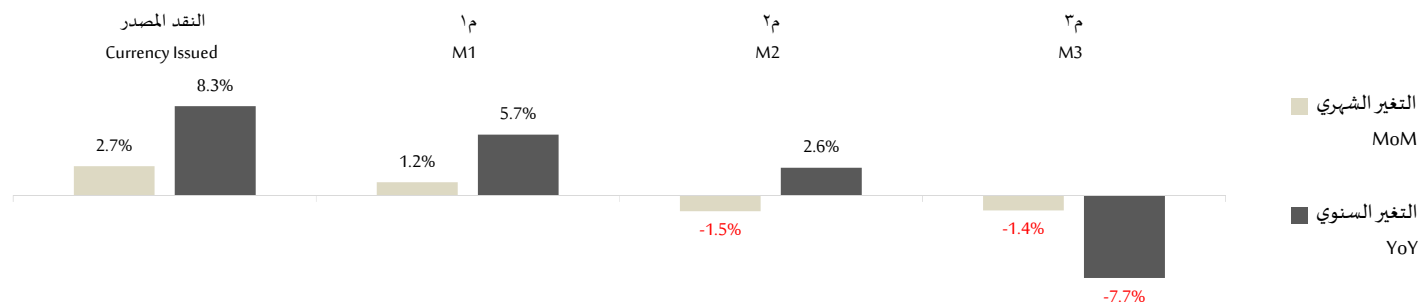
## القطاع المصرفي

Value : MN QR

القيمة : مليون ريال قطري

التغير السنوي YoY	التغير الشهري MoM	أكتوبر ٢٠١٥ OCT 2015	سبتمبر ٢٠١٥ SEP 2015	أكتوبر ٢٠١٤ OCT 2014	Particular	البيان
Money Supply						عرض النقد
8.3	2.7	15,005	14,608	13,853	Currency Issued	النقد المصدر
5.7	1.2	127,605	126,082	120,757	Money Supply1 (M1)	عرض النقد ١ (م١)
2.6	-1.5	509,762	517,511	497,027	Money Supply2 (M2)	عرض النقد ٢ (م٢)
-7.7	-1.4	571,825	579,996	619,740	Money Supply3 (M3)	عرض النقد ٣ (م٣)

التغير في عرض النقد، أكتوبر ٢٠١٥  
Change in Money Supply, OCT 2015



## Commercial Banks

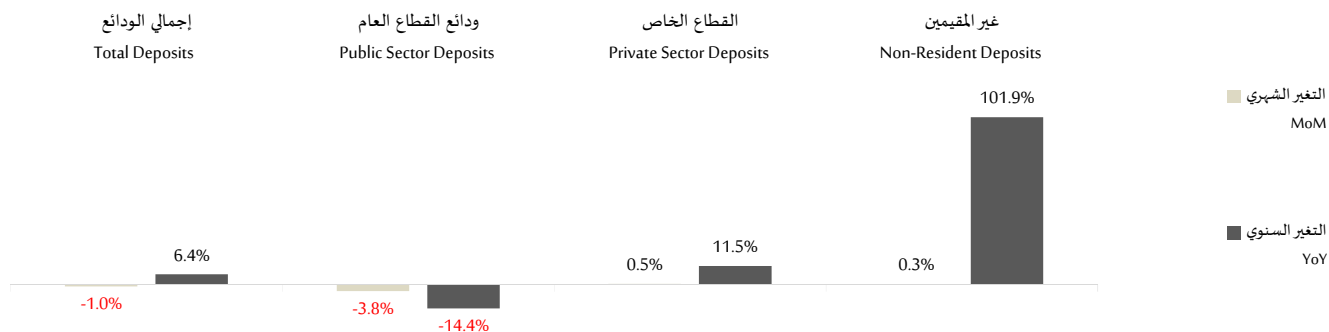
## البنوك التجارية

Value: MN QR

القيمة : مليون ريال قطري

التغير السنوي YoY	التغير الشهري MoM	أكتوبر ٢٠١٥ OCT 2015	سبتمبر ٢٠١٥ SEP 2015	أكتوبر ٢٠١٤ OCT 2014	Particular	البيان
Commercial Banks Deposits						
ودائع البنوك التجارية						
-14.4	-3.8	209,300	217,665	244,559	Public Sector	القطاع العام
11.5	0.5	346,230	344,417	310,656	Private Sector	القطاع الخاص
101.9	0.3	74,679	74,448	36,987	Non-Resident	غير المقيمين
6.4	-1.0	630,209	636,530	592,202	Total Deposits	إجمالي الودائع

التغير في ودائع البنوك، أكتوبر ٢٠١٥  
Change in Banks Deposits, OCT 2015



## Commercial Banks

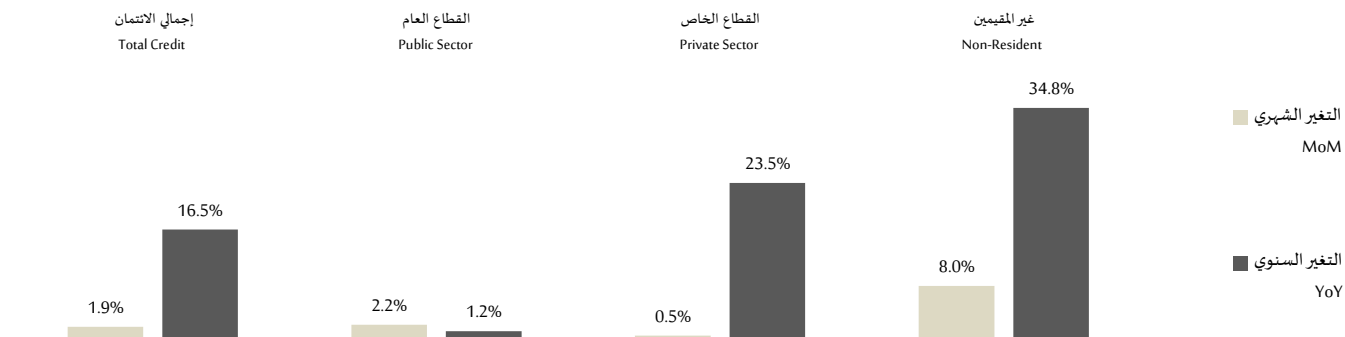
## البنوك التجارية

Value: MN QR

القيمة : مليون ريال قطري

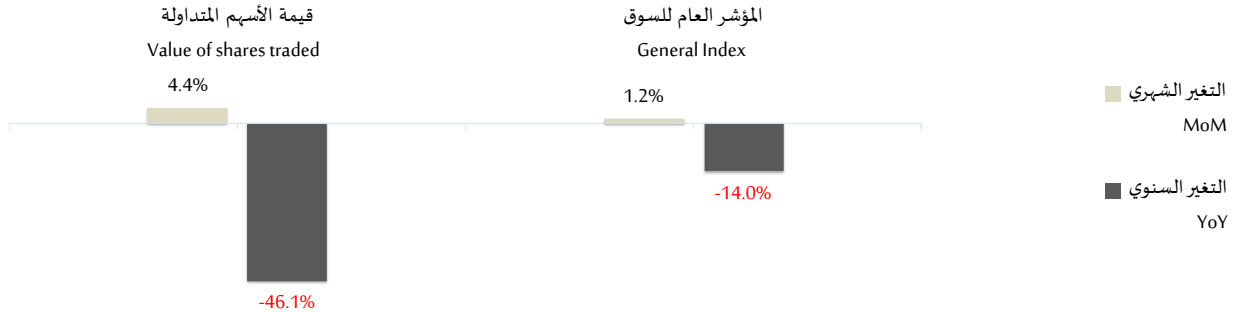
التغير السنوي YoY	التغير الشهري MoM	أكتوبر ٢٠١٥ OCT 2015	سبتمبر ٢٠١٥ SEP 2015	أكتوبر ٢٠١٤ OCT 2014	Particular	البيان
Commercial Banks Credit Facilities						
التسهيلات الائتمانية للبنوك التجارية						
1.2	2.2	228,808	223,929	226,070	Public Sector	القطاع العام
23.5	0.5	412,043	409,790	333,729	Private Sector	القطاع الخاص
34.8	8.0	81,736	75,680	60,655	Non-Resident	غير المقيمين
16.5	1.9	722,587	709,399	620,454	Total Credit	إجمالي الائتمان

التغير في التسهيلات الائتمانية للبنوك التجارية أكتوبر ٢٠١٥  
Changes in Commercial Banks Credit Facilities, OCT 2015



التغير السنوي YoY	التغير الشهري MoM	أكتوبر ٢٠١٥ OCT 2015	سبتمبر ٢٠١٥ SEP 2015	أكتوبر ٢٠١٤ OCT 2014	Particular	البيان
-46.1	4.4	5,767	5,524	10,693	Value of Shares Traded (Million QR)	قيمة الأسهم المتداولة (مليون ريال قطري)
-14.0	1.2	11,605	11,465	13,498	General Index (Point)	المؤشر العام للسوق (نقطة)

التغير في أداء بورصة قطر، أكتوبر ٢٠١٥  
Change in Qatar Exchange Performance, OCT 2015



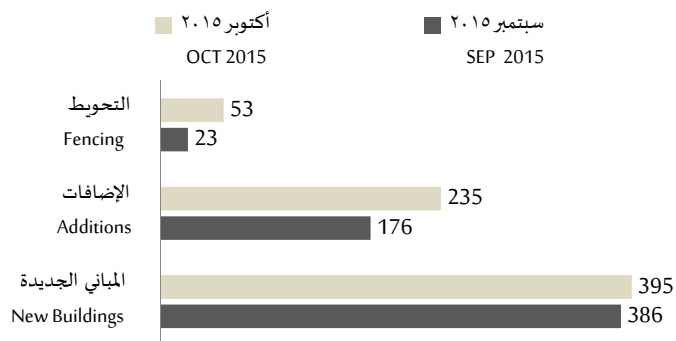
# Building Permits

# رخص البناء

التغير الشهري MoM	أكتوبر ٢٠١٥ OCT 2015	سبتمبر ٢٠١٥ SEP 2015	Municipality	البلديات
9.7	158	144	الدوحة	Doha
52.0	260	171	الريان	Al Rayyan
1.5	69	68	الظعائن	Al Daayen
40.0	70	50	الوكرة	Al Wakra
-43.3	17	30	الشمال	Al Shamal
-13.2	59	68	أم صلال	Umm Slal
-7.4	50	54	الخور والذخيرة	Al Khor and Al Thakhira
17	683	585	المجموع	Total

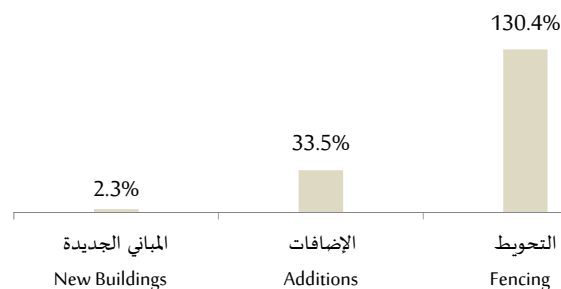
عدد رخص البناء الصادرة ، أكتوبر ٢٠١٥

Number of permits issued, OCT 2015

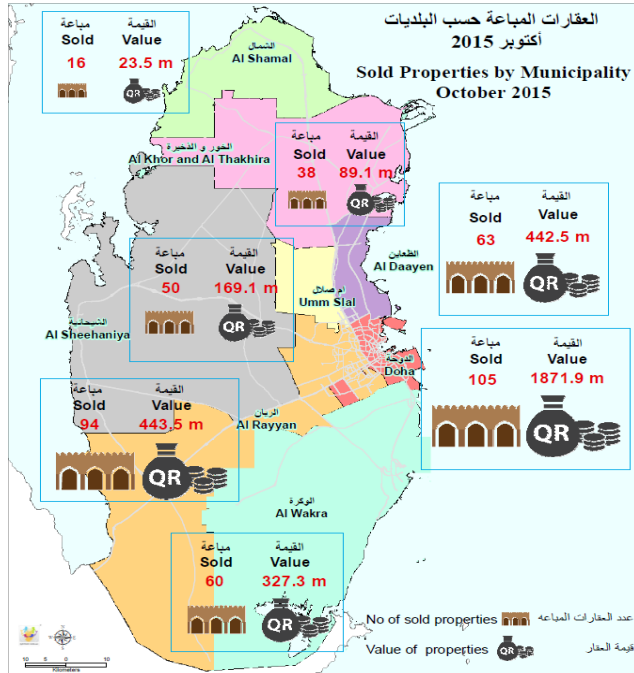


التغير الشهري في عدد رخص البناء الصادرة ، أكتوبر ٢٠١٥

Monthly Change in Number of Permits Issued, OCT 2015







**عدد العقارات المباعة حسب البلديات، وقيمتها**  
**Number and Value of Sold Properties by Municipality**

بلدية	Municipality	عدد العقارات	no. of Properties	قيمة العقارات المباعة بالريال القطري (أكتوبر 2015)	Value of Sold Properties in QAR (OCT 2015)
الدوحة	Doha	105	1,871,903,125		
الريان	Al Rayyan	94	443,578,190		
الدايم	Al Daayen	63	442,564,157		
الوكرة	Al Wakra	60	327,399,793		
الشمال	Al Shamal	16	23,558,967		
أم صلال	Umm Slal	50	169,119,923		
الخور والذخيرة	Al Thakhira Municipality	38	89,126,998		
<b>المجموع</b>	<b>Total</b>	<b>426</b>	<b>3,367,251,153</b>		

**عدد العقارات المباعة حسب نوع العقار، وقيمتها**  
**Number and Value of Sold Properties by Type of Property**

نوع العقار	Property Type	عدد العقارات	no. of Properties	قيمة العقارات المباعة بالريال القطري (أكتوبر 2015)	Value of Sold Properties in QAR (OCT 2015)
أرض فضاء	Vacant Land	269	1,998,109,087		
مجمع فلل	Villa complex	88	392,959,691		
*عمارة سكنية	Apartment Building	4	240,150,000		
*مجمع سكني	Residential complex	1	43,000,000		
*محلات ومبان تجارية ومكاتب إدارية	Shops, Commercial and administrative Buildi	0	0		
*بيت سكني	Residential House	63	692,376,124		
أخرى	Other	1	656,250		
<b>المجموع</b>	<b>Total</b>	<b>426</b>	<b>3,367,251,152</b>		

\*Multi Functional: (multi storey, administrative, commercial)

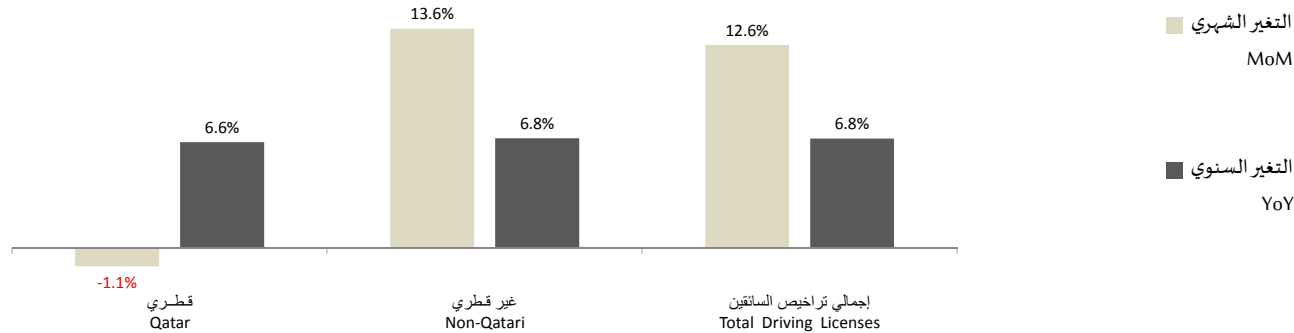
\*متعدد الاستخدام: (متعدد الطوابق، إداري، تجاري).

## تراخيص السائقين

## Driving Licenses

التغير السنوي YoY	التغير الشهري MoM	أكتوبر ٢٠١٥ OCT 2015	سبتمبر ٢٠١٥ SEP 2015	أكتوبر ٢٠١٤ OCT 2014	Particular	البيان
6.6	-1.1	519	525	487	Qatar	قطري
6.8	13.6	8,029	7,066	7,517	Non-Qatari	غير قطري
6.8	12.6	8,548	7,591	8,004	Total	المجموع

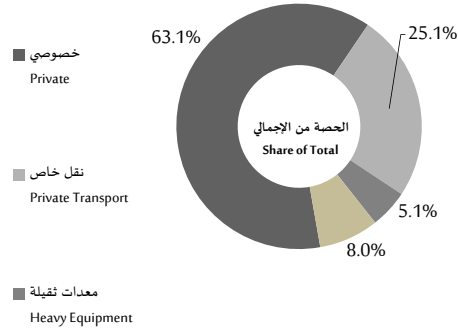
التغير في أعداد تراخيص السائقين أكتوبر ٢٠١٥  
Change in Number of Driving Licenses, OCT 2015



## Registered New Vehicles

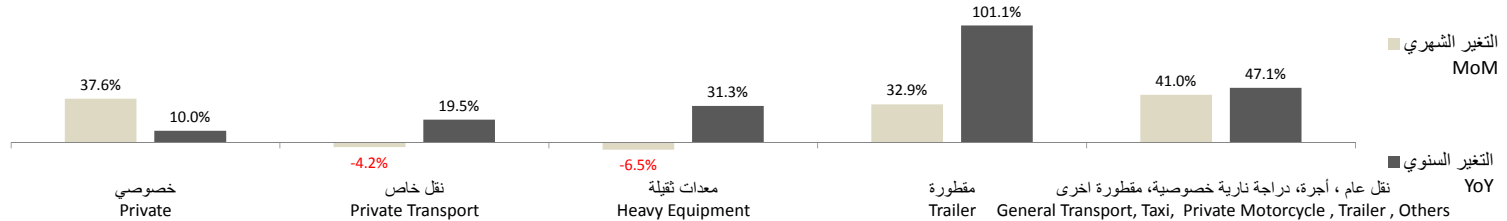
## المركبات الجديدة المسجلة

عدد المركبات الجديدة المسجلة حسب النوع، أكتوبر ٢٠١٥  
Number of Registered New Vehicles by Type, OCT 2015



التغير السنوي YoY	التغير الشهري MoM	أكتوبر ٢٠١٥ OCT 2015	سبتمبر ٢٠١٥ SEP 2015	أكتوبر ٢٠١٤ OCT 2014	Particular	البيان
10.0	37.6	6,194	4,502	5,633	Private	خصوصي
28.6	3.8	135	130	105	Private Motorcycles	دراجة نارية خصوصية
-98.5	-96.1	2	51	136	Taxi	أجرة
19.5	-4.2	2,464	2,573	2,062	Private Transport	نقل خاص
101.1	32.9	368	277	183	Trailer	مقطورة
31.3	-6.5	503	538	383	Heavy Equipment	معدات ثقيلة
33.9	668.4	146	19	109	Others	أخرى
13.9	21.3	9,812	8,090	8,611	Total	المجموع

التغير في أعداد المركبات الجديدة المسجلة أكتوبر ٢٠١٥  
Change in Registered New Vehicales, OCT 2015

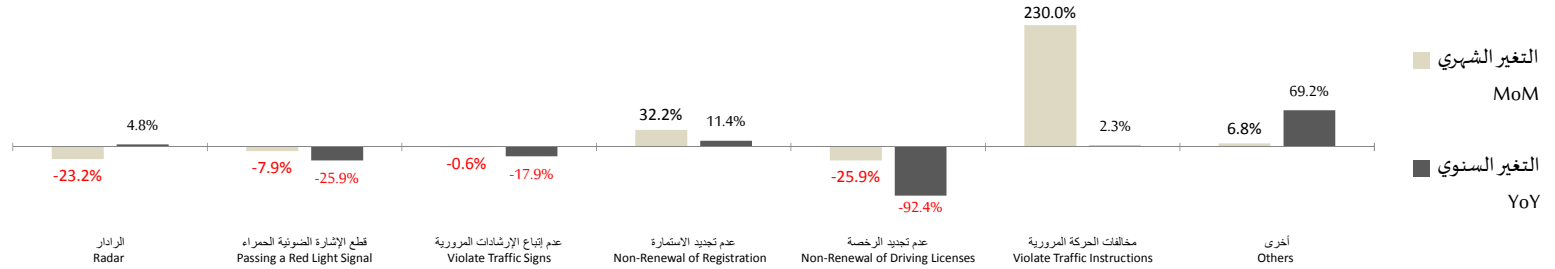


## Traffic Violations

## المخالفات المرورية

التغير السنوي YoY	التغير الشهري MoM	أكتوبر ٢٠١٥ OCT 2015	سبتمبر ٢٠١٥ SEP 2015	أكتوبر ٢٠١٤ OCT 2014	Particular	البيان
4.8	-23.2	88,470	115,130	84,454	Radar	الرادار
-25.9	-7.9	1,640	1,781	2,213	Passing Red Light Signal	قطع الإشارة الضوئية الحمراء
-17.9	-0.6	5,246	5,279	6,387	Violate Traffic Signs	عدم اتباع الإرشادات المرورية
11.4	32.2	353	267	317	Non-Renewal of Registration	عدم تجديد الاستمارة
-92.4	-25.9	20	27	263	Non-Renewal of Driving Licenses	عدم تجديد الرخصة
2.3	230.0	18,993	5,756	18,566	Violate Traffic Instructions	مخالفات الحركة المرورية
69.2	6.8	37,330	34,967	22,057	Others	أخرى
13.3	-6.8	152,052	163,207	134,257	Total	المجموع

التغير في أعداد المخالفات المرورية حسب نوع المخالفة، أكتوبر ٢٠١٥  
Change in Number of Traffic Violations by Type, OCT 2015



## الحوادث المرورية

## Traffic Accidents

حالة المصابين (أكتوبر ٢٠١٥) Status of Casualties (OCT 2015)			حوادث بسيطة وبلغات (ضد مجهول) (أكتوبر ٢٠١٥) Simple Accidents and Reports Against Unknown (OCT 2015)			قضايا الحوادث المرورية (أكتوبر ٢٠١٥) Traffic accidents (OCT 2015)					أقسام المرور *
وفاة Deaths	بليغة Major	خفيفة Minor	المجموع Total	بلغات ضد مجهول Reports against Unknown	حوادث التصالح Reconciliation accidents	المجموع Total	تلفيات Damages	وفاة Deaths	بليغة Major	خفيفة Minor	* Traffic Departments
1	6	120	6,754	1,374	5,380	86	0	1	5	80	مدينة خليفة Madinat Khalifa
3	2	85	4,909	722	4,187	66	0	2	1	63	المطار Airport
0	0	0	22	2	20	0	0	0	0	0	سوق واقف Souq Waqif
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	متابعة القضايا Cases Follow-up
3	6	73	3,710	549	3,161	65	1	3	3	58	الريان Al Rayyan
1	7	101	4,795	797	3,998	88	0	1	7	80	المعمورة Al Maamoura
0	6	29	3,441	1,066	2,375	31	0	0	6	25	الصناعية Industrial Area
0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	النوريات - المعمورة Al Maamoura Officers
1	1	12	216	16	200	9	0	1	0	8	مكينس Mekaines
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	حجز المركبات Vehicles Impound
3	11	67	1,939	288	1,651	59	1	2	10	46	الجنوب South
0	0	0	8	0	8	0	0	0	0	0	مسةيد Mesaieed

\* The table contains the new traffic sections which has been actively working starting from September 2015

\* الجدول يتضمن بيانات أقسام المرور الجديدة والتي تم تفعيل العمل فيها ابتداءً من سبتمبر ٢٠١٥

(Cont'd)

(تابع)

## الحوادث المرورية

## Traffic Accidents

حالة المصابين (أكتوبر ٢٠١٥) Status of Casualties (OCT 2015)			حوادث بسيطة وبلغات (ضد مجهول) (أكتوبر ٢٠١٥) Simple Accidents and Reports Against Unknown (OCT 2015)			قضايا الحوادث المرورية (أكتوبر ٢٠١٥) Traffic accidents (OCT 2015)					أقسام المرور *
وفاة Deaths	بليغة Major	خفيفة Minor	المجموع Total	بلاغات ضد مجهول Reports against Unknown	حوادث التصالح Reconciliation accidents	المجموع Total	تلفيات Damages	وفاة Deaths	بليغة Major	خفيفة Minor	*Traffic Departments
0	0	0	53	43	10	0	0	0	0	0	الوكرة Al Wakra
0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	الشمال North
5	8	51	1,219	278	941	45	2	4	7	32	أم صلال محمد Umm Slal Mohammed
1	4	35	635	100	535	25	1	1	3	20	الخور Al Khor
-	0	0	26	25	1	0	0	0	0	0	الزبارة Al Zubara
0	0	0	18	1	17	0	0	0	0	0	راس لفان Ras Laffan
0	0	0	48	5	43	0	0	0	0	0	خدمات الطعابين Al Daayen Services
0	0	1	27	0	27	1	0	0	0	1	الرويس Al Ruwais
2	7	36	472	92	380	25	0	2	6	17	دخان Dukhan
0	0	1	3	0	3	1	0	0	0	1	أم باب Umm Bab
0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	لجميلية Lijmiliya
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	الشيحانية Al Sheehaniya
20	58	611	28,298	5,359	22,939	501	5	17	48	431	المجموع Total

\* The table contains the new traffic sections which has been actively working starting from September 2015

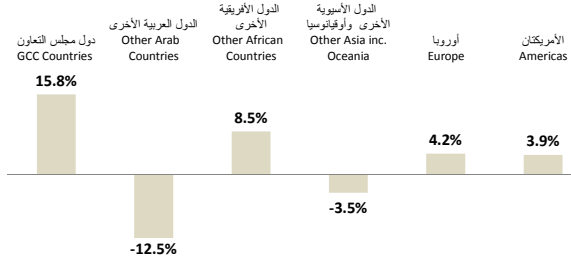
\* الجدول يتضمن بيانات اقسام المرور الجديدة والتي تم تفعيل العمل فيها ابتداء من سبتمبر ٢٠١٥

## Visitor Arrivals by Region

## الزوار الوافدون حسب الأقطار

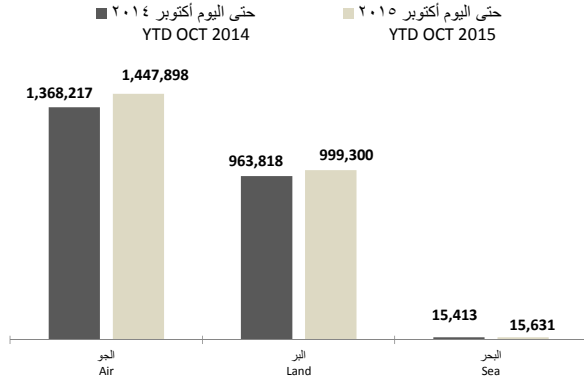
نسبة التغير في الزوار الوافدين حسب الأقطار، حتى اليوم أكتوبر ٢٠١٤/٢٠١٥

% Change in Visitor Arrivals by Region, YTD OCT 2014/2015



الزوار الوافدون حسب نوع المنفذ، حتى اليوم أكتوبر ٢٠١٤/٢٠١٥

Visitor Arrivals by Mode of Entry, YTD OCT 2014/2015



نسبة التغير حتى اليوم YTD % Change	حتى اليوم أكتوبر ٢٠١٥ YTD OCT 2015	حتى اليوم أكتوبر ٢٠١٤ YTD OCT 2014	Regions	الأقطار
15.8	1,102,095	951,373	Gulf Cooperation Council (GCC)	دول مجلس التعاون
-12.5	235,194	268,713	Other Arab Countries	الدول العربية الأخرى
8.5	30,054	27,695	Other African Countries	الدول الأفريقية الأخرى
-3.5	622,619	645,403	Other Asia inc. Oceania	الدول الآسيوية الأخرى وأوقيانوسيا
4.2	354,415	340,228	Europe	أوروبا
3.9	118,452	114,036	Americas	الأمريكتان
4.9	2,462,829	2,347,448	Total	المجموع

\*Visitor arrivals measures non-residents traveling to Qatar on a short-term basis for all purposes. It includes arrivals at borders under 15 different visit visa classes, including all business and leisure visa types while excluding work visas.

A visitor is a traveler taking a trip to a main destination outside his/her usual environment, for less than a year, for any main purpose (business, leisure or other personal purpose) other than to be employed by a resident entity in the country or place visited. A visitor is classified as a tourist, if his/her trip includes an overnight stay, or as a same-day visitor otherwise.

الزوار الوافدون يرمز لعدد الزوار المسافرين وغير المقيمين في قطر لفترة قصيرة\* الأجل وتأتي غرض. ويشمل الوافدين على الحدود تحت ١٥ نوع مختلف من أنواع تأشيرات الزيارة، بما في ذلك جميع أنواع تأشيرات الأعمال والترفيه باستثناء تأشيرات العمل.

والزائر المسافر يقوم برحلة إلى وجهة معينة خارج بيئته المعتادة، لأقل من عام، لغرض محدد (العمل التجاري، أو الترفيه أو لأي غرض شخصي آخر) بخلاف أن يكون مقيماً في البلد أو المكان الذي يزوره. ويصنف الزائر بأنه سائح إذا كانت رحلته تشمل المبيت فقط، ولا يشمل ذلك الزائر ليوم واحد، خلافاً لما سبق.

الزوار الوافدون حسب الأقطار حتى اليوم أكتوبر ٢٠١٥

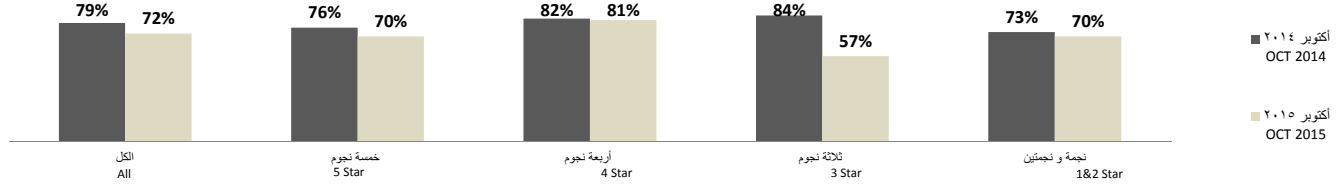
Visitor Arrivals by Region, YTD OCT 2015



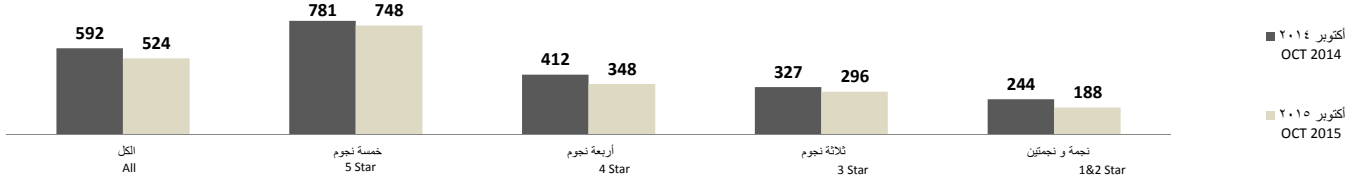
# Hotel Performance

# أداء الفنادق

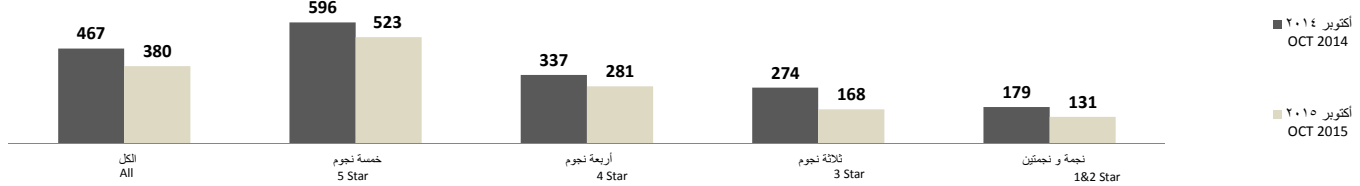
نسبة الإشغال حسب تصنيف الفنادق، أكتوبر ٢٠١٥/٢٠١٤  
Hotel Occupancy Rate by Classification, OCT 2014/2015



متوسط سعر الغرفة (رق) حسب تصنيف الفنادق، أكتوبر ٢٠١٥/٢٠١٤  
Hotel Average Room Rate (QAR) by Classification, OCT 2014/2015



الإيرادات لكل غرفة متوفرة (رق) حسب تصنيف الفنادق، أكتوبر ٢٠١٥/٢٠١٤  
Hotel Revenue Per Available Room (QAR) by Classification, OCT 2014/2015

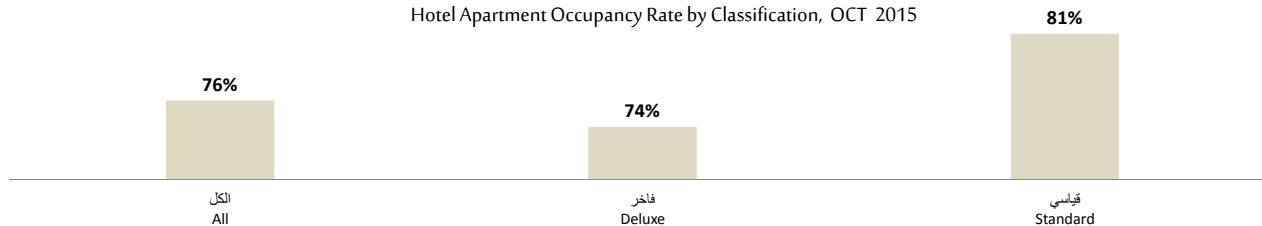




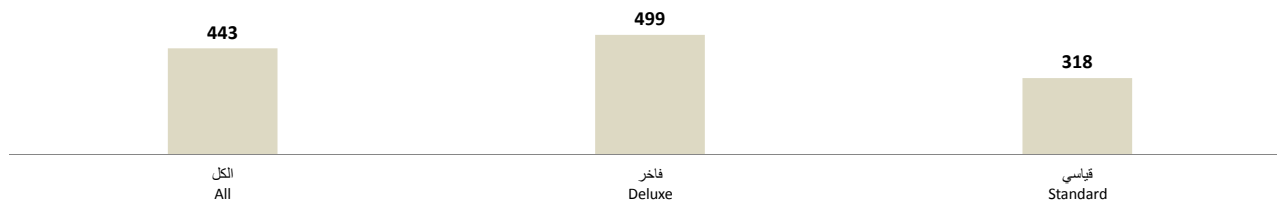
## Hotel Apartment Performance

## أداء الشقق الفندقية

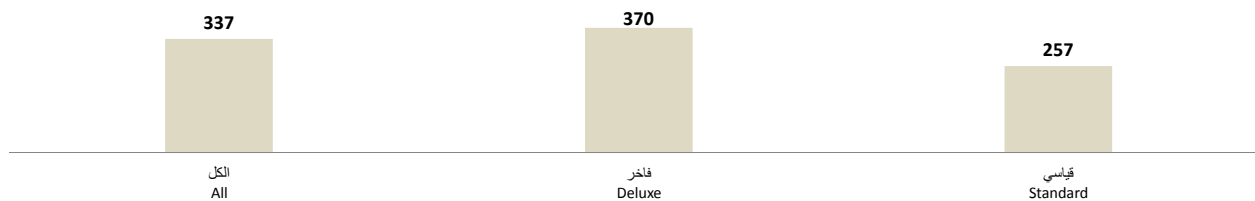
نسبة الإشغال حسب تصنيف الشقق الفندقية، أكتوبر ٢٠١٥  
Hotel Apartment Occupancy Rate by Classification, OCT 2015



متوسط سعر الغرفة (رق) حسب تصنيف الشقق الفندقية، أكتوبر ٢٠١٥  
Hotel Apartment Average Room Rate (QAR) by Classification, OCT 2015

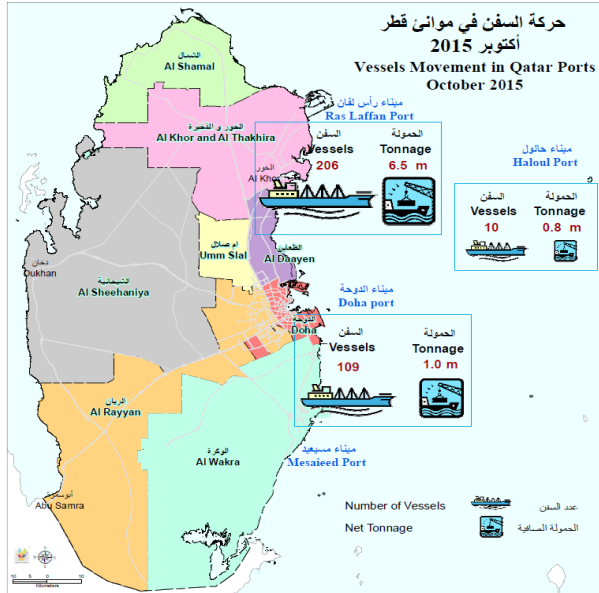


الإيرادات لكل غرفة متوفرة (رق) حسب تصنيف الشقق الفندقية، أكتوبر ٢٠١٥  
Hotel Apartment Revenue Per Available Room (QAR) by Classification, OCT 2015



## Vessels Movement in Qatar Ports

## حركة السفن بموانئ قطر



التغير السنوي YoY	التغير الشهري MoM	أكتوبر ٢٠١٥ OCT 2015	سبتمبر ٢٠١٥ SEP 2015	أكتوبر ٢٠١٤ OCT 2014	*Particular	*البيان
<b>Doha Port</b> ميناء الدوحة						
-13.5	0.0	109	109	126	No. of Vessels	عدد السفن
33.7	2.5	1,098,822	1,072,299	821,998	Net Tonnage (Ton)	الحمولة الصافية (طن)
<b>Haloul Port</b> ميناء حالول						
66.7	42.9	10	7	6	No. of Vessels	عدد السفن
36.1	30.8	832,558	636,622	611,647	Net Tonnage (Ton)	الحمولة الصافية (طن)
<b>Ras Laffan Port</b> ميناء رأس لفان						
12.6	-1.9	206	210	183	No. of Vessels	عدد السفن
8.0	-13.7	6,524,733	7,564,295	6,039,594	Net Tonnage (Ton)	الحمولة الصافية (طن)

\*Information for Mesaieed Port is not included.

\* لا تتضمن بيانات ميناء مسيعة .

## Passenger Movement at "Hamad International Airport"

## حركة الركاب في "مطار حمد الدولي"

التغير السنوي	التغير الشهري	أكتوبر ٢٠١٥	سبتمبر ٢٠١٥	أكتوبر ٢٠١٤	Particular	البيان
YoY	MoM	OCT 2015	SEP 2015	OCT 2014		
16.5	-3.7	1,324,459	1,374,852	1,136,843	Arrivals	القادمون
8.1	-11.4	411,543	464,565	380,542	Local passengers arriving to Doha	القادمون إلى الدوحة
12.0	-5.6	1,236,546	1,309,717	1,104,402	Departures	المغادرون
-7.0	-19.0	323,630	399,430	348,101	Local Passengers Departing from Doha	المغادرون من الدوحة
-11.3	33.6	8,467	6,337	9,547	Transits	العبور (الترانزيت)
21.1	0.1	904,449	903,950	746,754	Transfers	تحويل الرحلات

I. Arrival: Passengers Including Transit & Transfer.

II. Local passengers arriving to Doha: Arrival passengers excluding Transit & Transfer.

III. Departure: Passengers: Including Transit & Transfer.

IV. Local passengers departing from Doha: Departure passengers excluding Transit & Transfer.

V. Transit: Passengers who arrive at and depart on a flight bearing the same number, they are counted only once.

VI. Transfer Passengers: Passengers who are transferring in Doha from one flight to another flight.

I. القادمون : الركاب القادمون بما في ذلك ركاب العبور وتحويل الرحلات.

II. القادمون إلى الدوحة : الركاب القادمون باستثناء ركاب العبور وتحويل الرحلات.

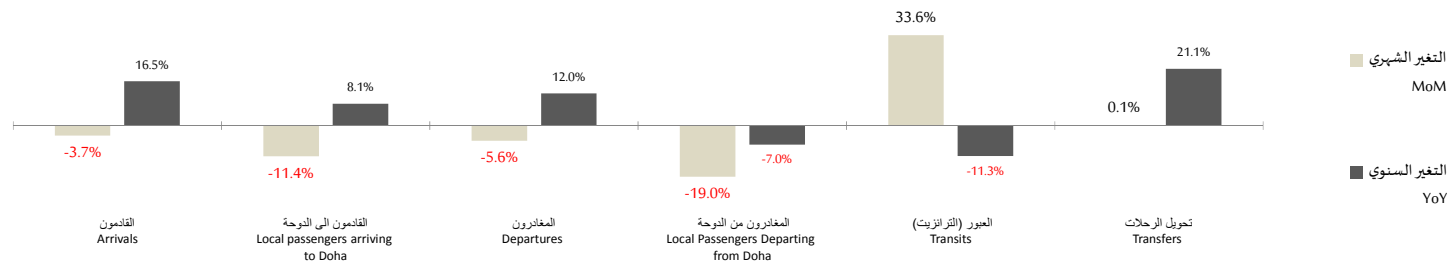
III. المغادرون : الركاب المغادرون بما في ذلك ركاب العبور وتحويل الرحلات.

IV. المغادرون من الدوحة: الركاب المغادرون باستثناء ركاب العبور وتحويل الرحلات.

V. الترانزيت: الركاب الذين يصلون إلى من المطار ويغادرون منه في رحلة تحمل الرقم نفسه.

VI. تحويل الرحلات: الركاب القادمون الذين يحولون رحلاتهم في الدوحة من رحلة إلى رحلة أخرى.

التغير في حركة الركاب بمطار حمد الدولي، أكتوبر ٢٠١٥  
Passenger Movement at "Hamad International Airport", OCT 2015



التغير الشهري MoM	أكتوبر ٢٠١٥ OCT 2015	سبتمبر ٢٠١٥ SEP 2015	Particular	البيان
26.6	94,391	74,556	Renew RP	تجديد الإقامة
14.8	69,560	60,579	CPGA income account	خدمة حساب الدخل تابعة لهيئة الجمارك
-28.2	64,177	89,410	Exit Permit	تصريح سفر (كفالة خروج)
33.0	57,698	43,379	Online Registration for the Medical Commission	التسجيل الإلكتروني للقومسيون الطبي
10.2	31,782	28,852	Issue Work Visa	إصدار تأشيرات العمل
24.4	25,263	20,313	Renewal of the Health Cards	تجديد البطاقة الصحية
-17.9	22,567	27,476	Issue new RP	إصدار إقامة جديدة
18.7	16,262	13,698	Transfer Resident Permit to New Passport	نقل الإقامة من الجواز القديم إلى الجواز الجديد
8.2	14,317	13,228	Cancel RP	إلغاء الإقامة
11.4	2,796	2,510	CPGA Guarantee account	خدمة حساب الضمان التابعة للجمارك
-5.6	607	643	Medical Practicing	ممارس طبي
26.6	324	256	Issue business visa	إصدار تأشيرة رجال أعمال
-11.7	271	307	Re-active Resident Permit Based on Visa	إعادة تفعيل تصريح الإقامة بناءً على رقم التأشيرة
-13.6	236	273	Promotions	طلب ترويج
116.0	175	81	Tender Document e-Payment	شراء مستند المناقصة

# السلسلة الزمنية الشهرية

## Monthly Time Series

Monthly Time Series

Particular	2015										2014		
	أكتوبر Oct	سبتمبر Sep	أغسطس AUG	يوليو JUL	يونيو JUN	مايو MAY	أبريل APR	مارس MAR	فبراير FEB	يناير JAN	ديسمبر DEC	نوفمبر NOV	أكتوبر OCT
Estimated Population	2,412,483	2,347,269	2,288,927	2,120,129	2,344,557	2,374,866	2,342,725	2,346,732	2,334,029	2,224,583	2,235,431	2,269,672	2,216,500
تقديرات السكان													
<b>a - Population by Gender</b>													
Male	1,812,418	1,766,817	1,751,277	1,663,823	1,777,116	1,781,888	1,759,391	1,764,358	1,749,602	1,693,455	1,686,228	1,697,727	1,654,720
Female	600,065	580,452	537,650	456,306	567,441	592,978	583,334	582,374	584,427	531,128	549,203	571,945	561,780
١ - السكان حسب النوع													
<b>b - Population by Age Group</b>													
less than 15	335,267	322,249	283,882	221,197	303,318	331,590	327,821	325,735	328,424	291,040	308,622	323,236	317,727
15-24	330,698	328,614	323,438	308,712	334,187	333,939	328,149	331,020	325,317	311,117	321,972	318,758	311,632
25-64	1,721,834	1,672,347	1,657,594	1,566,855	1,681,502	1,683,859	1,661,687	1,664,670	1,654,987	1,598,196	1,580,193	1,604,491	1,564,493
more than 65	24,684	24,059	24,013	23,365	25,550	25,478	25,068	25,307	25,301	24,230	24,644	23,187	22,648
ب - السكان حسب فئات العمر													
Marriages	324	311	277	285	325	342	353	351	274	310	307	263	275
Qatari Male	190	184	153	172	177	176	188	185	150	168	166	150	148
Non Qatari Male	134	127	124	113	148	166	165	166	124	142	141	113	127
Qatari Female	178	180	149	160	170	170	175	182	146	159	156	143	154
Non Qatari Female	146	131	128	125	155	172	178	169	128	151	151	120	121
Divorces	116	76	134	48	196	199	131	105	106	122	94	106	101
Qatari Male	76	52	85	32	127	120	74	72	67	66	64	64	62
Non Qatari Male	40	24	49	16	69	79	57	33	39	56	30	42	39
Qatari Female	67	46	70	29	117	106	68	63	56	56	56	64	53
Non Qatari Female	49	30	64	19	79	93	63	42	50	66	38	42	48
حالات الطلاق													
Live Births	2,301	2,033	2,073	2,145	2,002	2,176	2,058	2,044	1,931	2,175	2,001	2,129	2,265
إجمالي المواليد الأحياء													
<b>a - Live Births by Gender</b>													
Total male Births	1,183	1,058	1,047	1,102	1,058	1,127	1,000	1,071	1,021	1,098	1,081	1,072	1,142
Total Female Births	1,118	975	1,026	1,043	944	1,049	1,058	973	910	1,077	920	1,057	1,123
١ - المواليد حسب النوع													
<b>b - Live Births by Nationality</b>													
Qatari Male Births	340	285	334	322	283	326	305	329	298	338	306	310	379
Qatari Female Births	311	281	326	308	217	313	295	288	279	325	262	323	332
Non Qatari Male Births	843	773	713	780	775	801	695	742	723	760	775	762	763
Non Qatari Female Births	807	694	700	735	727	736	763	685	631	752	658	734	791
المواليد غير القطريين الذكور													
المواليد غير القطريين الإناث													
Deaths	206	182	167	179	174	219	190	194	202	216	228	169	178
الوفيات													
<b>a - Deaths by Gender</b>													
Total Male Deaths	142	127	129	131	135	162	138	141	146	169	165	119	129
Total Female Deaths	64	55	38	48	39	57	52	53	56	47	63	50	49
١ - الوفيات حسب النوع													
<b>b - Deaths by Nationality</b>													
Qatari Male Deaths	49	28	31	30	35	30	24	30	35	36	42	36	38
Qatari Female Deaths	33	30	18	25	24	29	22	17	23	18	23	16	27
Non Qatari Male Deaths	93	99	98	101	100	132	114	111	111	133	123	83	91
Non Qatari Female Deaths	31	25	20	23	15	28	30	36	33	29	40	34	22
ب - الوفيات حسب الجنسية													
وفيات القطريين الذكور													
وفيات القطريين الإناث													
وفيات غير القطريين الذكور													
وفيات غير القطريين الإناث													
الضمان الاجتماعي													
Numbers of Beneficiaries of Social Security	12,216	12,382	12,112	11,993	12,069	11,629	11,488	15,731	15,373	14,866	14,620	14,424	14,187
عدد المستفيدين من الضمان الاجتماعي													
Value of Total Social Security (QR)	74,003,121	74,712,148	72,267,839	69,156,636	68,565,397	68,316,776	66,425,107	65,775,192	64,515,265	62,512,900	61,854,350	61,103,350	60,161,878
إجمالي قيمة الضمان (رقى)													

## Monthly Time Series

## سلسلة البيانات الشهرية

Particular	2015									2014			
	أكتوبر OCT	سبتمبر SEP	أغسطس AUG	يوليو JUL	يونيو JUN	مايو MAY	أبريل APR	مارس MAR	فبراير FEB	يناير JAN	ديسمبر DEC	نوفمبر NOV	أكتوبر OCT
<b>Electricity and Water</b>													
Total generated electricity (MN.KW/H)	4,075,122	4,372,102	4,807,531	4,528,655	4,031,332	3,976,620	3,831,731	2,425,528	2,082,151	2,238,347	2,259,665	2,700,462	3,759,833
Total utilization of electricity (MN.KW/H)	3,832,203	4,125,106	4,545,531	4,275,860	3,794,096	3,724,316	2,751,632	2,216,046	1,896,626	2,033,620	2,048,931	2,482,212	3,518,628
Total water production (m³)	48,161,295	47,487,355	47,097,922	48,988,262	43,563,693	45,227,839	43,134,904	42,562,594	36,886,612	40,616,809	41,379,815	42,300,016	44,766,156
Water Consumption (m³)	46,210,246	45,838,310	45,776,433	47,505,430	42,417,604	43,965,073	42,000,584	41,290,334	36,253,815	39,463,836			
<b>Qatar Exchange</b>													
Number of Shares Traded (Thousands)	167,460	127,501	152,905	77,640	164,107	394,035	199,897	171,265	337,102	207,915	366,937	281,486	232,136
Value of Shares Traded (Million QR)	5,767	5,524	6,748	3,456	7,332	13,603	8,362	8,136	12,434	10,167	16,651	18,759	10,693
General Index (Point)	11,605	11,465	11,564	11,785	12,201	12,048	12,165	11,711	12,445	11,899	12,286	12,760	13,498
<b>Real Estate</b>													
a.1- Number of Sold Properties	426	365	426	424	601	682	601	468	538	408	637	595	516
a.2- Number of Sold Properties by Municipality													
Doha	105	97	79	100	179	147	119	147	107	118	167	113	92
Al Rayyan	94	95	108	98	112	139	98	109	69	70	144	115	92
Umm Stal	50	29	71	75	100	86	79	53	64	61	48	79	54
Al Daayen	63	71	72	71	82	116	84	59	64	58	98	123	90
Al Wakra	60	30	51	50	58	94	84	57	78	68	81	74	139
Al Khor & Al Dhekra	38	19	31	26	46	70	52	38	38	26	76	63	34
Al Shamal	16	24		4	25	30	22	5	118	7	23	28	15
b.1- Value of Sold Properties (QAR)	3,367,251,152	2,553,361,494	2,696,187,775	7,612,685,366	6,715,805,010	6,374,408,573	5,363,571,207	4,812,706,355	4,437,398,299	11,337,291,650	7,381,326,204	3,833,360,009	3,005,217,853
b.2- Value of Sold Properties by Municipality (QAR)													
Doha	1,871,903,125	1,300,722,880	1,297,898,177	4,779,801,320	2,904,617,019	2,424,670,846	2,762,258,820	2,661,205	1,754,333,439	2,300,097,270	2,233,854,670	1,856,058,198	1,494,970,243
Al Rayyan	443,578,190	758,077,043	594,482,686	1,022,281,712	2,561,579,762	2,282,922,901	1,015,517,215	1,284,858,473	645,892,864	11,664,788,025	3,090,831,723	546,767,004	511,911,341
Umm Stal	169,119,923	95,315,818	240,444,564	1,033,610,781	324,112,518	655,512,693	726,372,096	245,585,815	280,808,175	381,549,615	1,264,279,122	415,715,598	375,975,058
Al Daayen	442,564,157	205,047,900	194,380,984	441,509,987	472,191,192	324,562,016	262,742,222	351,641,843	177,326,278	252,830,506	1,360,389,968	358,591,314	260,658,770
Al Wakra	327,399,793	123,032,944	21,687,308	4,979,600	47,043,012	60,407,433	40,530,916	7,799,692	197,930,762	12,847,000	159,382,506	36,213,206	18,016,492
Al Khor & Al Dhekra	89,126,998	42,342,598	81,533,833	52,495,974	94,138,365	133,699,163	235,082,747	66,488,751	97,105,108	50,795,851	144,776,866	143,270,063	104,217,483
Al Shamal	23,558,967	28,822,311	265,760,223	278,005,993	312,123,142	492,633,521	321,067,191	195,126,254	291,273,649	216,662,964	352,162,349	476,744,626	239,468,466
<b>Money Supply</b>													
Currency Issued	15,005	14,608	14,447	15,167	15,460	14,808	14,986	14,294	14,171	13,826	14,076	13,506	13,853
Money Supply 1	127,605	126,082	125,732	127,638	130,586	126,520	122,745	126,580	130,939	123,902	124,256	123,203	120,757
Money Supply 2	509,762	517,511	520,115	519,256	531,895	520,203	504,749	508,285	517,851	502,863	504,025	502,939	497,027
Money Supply 3	571,825	579,996	569,578	571,201	595,183	587,123	580,488	588,589	578,104	572,097	597,910	620,719	619,740
<b>Commercial Banks Deposits</b>													
Total Deposits	630,209	636,530	625,128	624,032	643,746	630,448	619,857	620,947	602,029	587,830	601,074	599,463	592,202
a- Public Sector Deposits	209,300	217,665	205,846	203,427	228,014	225,510	217,898	228,812	225,965	214,724	228,136	244,875	244,559
b- Private Sector Deposits	346,230	344,417	345,773	349,019	347,942	336,327	331,965	328,923	321,332	322,931	324,819	312,025	310,656
c- Non-Resident Deposits	74,679	74,448	73,509	71,586	67,790	68,610	69,994	63,212	54,733	50,175	48,119	42,563	36,987

# Monthly Time Series

# سلسلة البيانات الشهرية

Particular	2015									2014			البيان	
	أكتوبر Oct	سبتمبر Sep	أغسطس AUG	يوليو JUL	يونيو JUN	مايو MAY	أبريل APR	مارس MAR	فبراير FEB	يناير JAN	ديسمبر DEC	نوفمبر NOV		أكتوبر OCT
<b>Commercial Banks Credit Facilities</b>													السيولات الائتمانية للبنوك التجارية	
Total Credit	722,587	709,399	714,337	694,441	692,434	668,774	669,244	672,839	652,130	641,358	650,210	619,908	620,454	إجمالي الائتمان
a- Public Sector	228,808	223,929	232,508	217,335	223,186	215,928	219,710	230,457	220,219	216,986	233,564	220,702	226,070	أ- القطاع العام
b- Private Sector	412,043	409,790	406,409	402,559	394,368	379,489	376,488	369,468	358,436	356,648	352,967	338,620	333,729	ب- القطاع الخاص
c- Non-Resident	81,736	75,680	75,420	74,547	74,880	73,358	73,046	72,914	73,475	67,724	63,679	60,586	60,655	ج- غير المقيمين
<b>Transport</b>													النقل	
a- Total New Driving Licenses	8,548	7,591	8,899	5,628	7,809	8,497	10,030	12,081	9,833	9,398	10,756	9,306	8,004	أ- مجموع تراخيص السائفين الجديدة
Qatari	519	525	574	351	400	485	453	573	451	462	619	501	487	قطري
Non Qatari	8,029	7,066	8,325	5,277	7,409	8,012	9,577	11,508	9,382	8,936	10,137	8,805	7,517	غير قطري
b- Total Registered New Vehicles	9,812	8,090	8,309	7,729	9,933	9,853	9,937	11,368	8,938	9,353	11,743	10,212	8,611	ب- مجموع المركبات الجديدة المسجلة
Private	6,194	4,502	4,554	4,857	5,979	5,245	5,647	6,607	5,101	5,442	7,102	6,281	5,633	خصوصي
Private Motorcycles	135	130	97	150	153	167	147	200	132	178	252	187	105	زراعة تازية خصوصية
Taxi	2	51	13	150	27	171	77	174	82	177	239	152	136	أجرة
Private Transport	2,464	2,573	2,453	1,861	2,713	2,893	3,068	2,999	2,476	2,493	3,075	2,562	2,062	نقل خاص
Trailer	368	277	505	287	346	552	319	459	383	347	372	377	183	مقطورة
Public Transport	100	5	5	3	6	6	21	4	108	56	3	7	1	نقل عام
Heavy Equipment	503	538	633	402	620	761	548	585	425	393	559	441	383	معدات ثقيلة
Other	46	14	49	19	89	58	110	340	231	267	141	205	108	أخرى
c- Passenger Movement at "Hamad International Airport"													ج- حركة الركاب في "مطار حمد الدولي"	
Arrivals	1,324,459	1,374,852	1,581,765	1,253,917	1,178,520	1,219,997	1,252,328	1,250,299	1,174,603	1,313,539	1,219,699	1,058,627	1,136,843	القادون
Local passengers arriving to Doha	411,543	464,565	512,059	319,713	338,532	378,172	400,749	360,393	365,919	406,160	367,058	334,318	380,542	القادون إلى الدوحة
Departures	1,236,546	1,309,717	1,454,344	1,456,262	1,196,474	1,207,337	1,250,819	1,244,383	1,119,385	1,287,004	1,237,787	1,009,683	1,104,402	الماندرون
Local Passengers Departing from Doha	323,630	399,430	384,638	522,207	356,486	365,512	399,240	354,477	310,701	379,625	385,146	285,374	348,101	الماندرون من الدوحة
Transits	8,467	6,337	10,468	8,221	7,764	7,551	7,956	9,158	8,767	11,143	8,355	7,911	8,044	العبور (ترانزيت)
Transfers	904,449	903,950	1,059,238	925,834	832,224	834,274	843,623	880,748	799,917	896,236	842,198	716,258	746,754	تحويل الرحلات
<b>Consumer Price Index</b>													الرقم القياسي لأسعار المستهلك	
Household (HH) Consumption (General Index)	106	106	106	105	105	104	104	102	104	104	--	--	--	الاستهلاك العائلي (الرقم القياسي العام)
Food and Beverage	103	103	102	100	100	100	100	100	100	100	--	--	--	الغذاء والمشروبات
Tobacco	114	114	114	114	114	114	114	100	114	114	--	--	--	التدخين
Clothing and Footwear	103	103	103	103	103	103	103	103	102	102	--	--	--	الملابس والأحذية
Housing	113	112	111	110	110	110	105	109	108	108	--	--	--	السكن
Furnishing and HH Equipment	107	107	107	106	106	106	106	104	105	105	--	--	--	الأثاث والأجهزة المنزلية
Health	102	102	102	102	102	102	102	102	102	102	--	--	--	الصحة
Transport	106	107	107	108	106	106	106	100	107	108	--	--	--	النقل
Communication	99	99	99	99	99	99	99	101	99	99	--	--	--	الاتصالات
Recreation	102	101	103	103	101	99	95	104	96	96	--	--	--	التسلية والترفيه
Education	120	118	112	112	112	112	112	101	112	112	--	--	--	التعليم
Restaurants and Hotels	101	101	101	101	101	101	101	101	101	101	--	--	--	المطاعم والفنادق
Others	101	100	100	99	100	100	100	101	101	101	--	--	--	أخرى



## Monthly Time Series

## سلسلة البيانات الشهرية

Particular	2015										2014		
	أكتوبر Oct	سبتمبر Sep	أغسطس AUG	يوليو JUL	يونيو JUN	مايو MAY	أبريل APR	مارس MAR	فبراير FEB	يناير JAN	ديسمبر DEC	نوفمبر NOV	أكتوبر OCT
<b>Visitor Arrivals (Cumulative)</b>													
<b>a- Visitor Arrivals by Region</b>													
Gulf Cooperation Council (GCC)	1,102,095	1,017,564	879,937	752,058	622,322	536,321	452,010	361,660	223,333	130,569	--	--	--
Other Arab	235,194	217,249	196,053	179,908	162,642	137,764	110,441	84,251	55,846	30,722	--	--	--
Other Africa	30,054	26,275	22,769	19,729	17,108	14,392	11,403	8,238	5,492	3,437	--	--	--
Other Asia inc. Oceania	622,619	569,677	513,947	467,990	422,866	359,517	287,284	212,371	139,651	74,761	--	--	--
Europe	354,415	312,655	284,701	251,845	227,225	202,133	169,614	131,056	85,500	44,883	--	--	--
Americas	118,452	105,944	95,520	85,799	76,555	66,704	55,003	43,449	29,112	16,009	--	--	--
<b>b- Visitor Arrivals by Mode of Entry</b>													
Air	1,447,898	1,298,694	1,162,116	1,020,512	904,217	779,482	633,153	477,833	313,538	169,311	1,670,321	1,508,209	1,368,217
Sea	15,631	13,998	11,623	10,007	8,645	7,394	5,968	4,544	2,917	1,492	18,521	16,982	15,413
Land	999,300	936,672	819,188	726,810	615,856	529,955	446,634	358,648	222,479	129,578	1,137,474	1,035,665	963,818
<b>Total Visitor Arrivals</b>	<b>2,462,829</b>	<b>2,249,364</b>	<b>1,992,927</b>	<b>1,757,329</b>	<b>1,528,718</b>	<b>1,316,831</b>	<b>1,085,755</b>	<b>841,025</b>	<b>538,934</b>	<b>300,381</b>	<b>2,826,316</b>	<b>2,560,856</b>	<b>2,347,448</b>
<b>Hotel Performance</b>													
<b>a- Occupancy Rate</b>													
Five Star Hotel	70	67	59	54	56	70	70	78	76	81	--	--	--
Four Star Hotel	81	76	68	63	71	77	77	84	82	88	--	--	--
Three Star Hotel	57	65	57	53	61	70	71	82	80	85	--	--	--
One and Two Star Hotel	70	68	58	63	71	65	69	81	79	82	--	--	--
<b>b- Average Room Rate (QAR)</b>													
Five Star Hotel	748	762	693	675	704	779	816	830	804	816	--	--	--
Four Star Hotel	348	339	329	338	327	335	345	367	354	360	--	--	--
Three Star Hotel	296	323	302	316	298	313	315	354	323	369	--	--	--
One and Two Star Hotel	188	212	209	222	199	225	208	214	207	206	--	--	--
<b>c- Revenue Per Available Room (QAR)</b>													
Five Star Hotel	523	507	406	365	391	543	572	650	613	664	--	--	--
Four Star Hotel	281	256	223	211	232	259	267	308	289	317	--	--	--
Three Star Hotel	168	211	173	168	182	219	223	291	259	315	--	--	--
One and Two Star Hotel	131	144	122	139	141	145	143	174	164	169	--	--	--
<b>Hotel Apartment Performance</b>													
<b>a- Occupancy Rate</b>													
Deluxe	74	75	72	65	74	69	73	75	73	81	--	--	--
Standard	81	82	77	76	87	85	86	91	89	85	--	--	--
<b>b- Average Room Rate (QAR)</b>													
Deluxe	499	542	521	546	554	525	540	593	561	575	--	--	--
Standard	318	335	325	340	333	328	333	335	335	359	--	--	--
<b>c- Revenue Per Available Room (QAR)</b>													
Deluxe	370	406	375	356	408	365	395	444	408	469	--	--	--
Standard	257	275	252	258	289	278	286	306	297	306	--	--	--

## Monthly Time Series

## سلسلة البيانات الشهرية

Particular	2015										2014		
	أكتوبر Oct	سبتمبر Sep	أغسطس AUG	يوليو JUL	يونيو JUN	مايو MAY	أبريل APR	مارس MAR	فبراير FEB	يناير JAN	ديسمبر DEC	نوفمبر NOV	أكتوبر OCT
<b>Traffic Accidents cases By Traffic Departments</b>	<b>إجمالي حوادث المرور حسب أقسام المرور</b>												
Total Cases of Death	17	13	6	17	17	19	21	18	14	25	19	17	17
Total Cases of Major Casualties	48	35	33	49	47	45	41	57	47	60	61	58	47
Total Cases of Minor Casualties	431	397	360	388	453	447	431	461	379	398	386	421	378
Total Cases of Damages	5	6	7	5	6	4	3	6	8	4	4	1	2
<b>Traffic Violations</b>	<b>المخالفات المرورية</b>												
Radar	88,470	115,130	107,659	76,623	79,771	85,702	84,885	97,175	80,286	95,544	88,831	80,979	84,454
Passing a Red Light Signal	5,246	5,279	6,044	5,242	5,754	7,926	7,680	8,080	5,337	7,954	5,230	8,983	6,387
Violate Traffic Signs	18,993	5,756	7,737	4,381	5,015	16,293	15,042	18,690	17,272	20,457	12,022	21,497	18,566
Non-renewal of registration	1,640	1,781	2,139	2,076	1,932	2,465	2,752	3,156	2,293	2,964	2,401	2,182	2,213
Non-renewal of driving licenses	353	267	192	163	211	264	203	264	182	319	327	355	317
Violate traffic instructions	20	27	17	14	19	126	134	127	126	296	225	360	263
Others	37,330	34,967	34,325	25,547	33,801	32,406	28,966	28,092	21,579	23,629	24,606	21,231	22,057
Total Traffic Violations	152,052	163,207	158,113	114,046	126,503	145,182	139,662	155,584	127,075	151,163	133,642	135,587	134,257
<b>Simple Accidents and Reports Against Unknown</b>	<b>حوادث بسيطة بلاغات (ضد مجهول)</b>												
Total Simple Accidents	22,962	20,471	19,808	20,131	23,514	24,309	22,020	23,331	18,963	20,601	21,714	22,180	20,918
Total Reports Against Unknown	5,335	4,972	5,577	5,204	20,428	5,727	6,198	6,073	5,089	5,097	5,789	5,429	4,571
<b>Status of Casualties from Traffic Accidents</b>	<b>حالة الضحايا من الحوادث المرورية</b>												
Total Death Casualties	20	15	6	20	22	23	21	20	14	31	23	25	24
Total Major Casualties	58	53	38	64	62	58	61	64	60	79	75	73	59
Total Minor Casualties	611	596	520	612	632	668	647	689	543	612	517	696	603

# الإحصاءات السنوية

## Yearly Statistics

## Households Income and Expenditure

## إنفاق ودخل الأسر المعيشية

متوسط إنفاق واستهلاك الأسرة القطرية الشهري بالريال حسب مجموعات السلع والخدمات والمصدر الرئيسي للدخل  
Average Monthly Qatari Household Expenditure & Consumption (in Q.R) by Groups of Commodities, Services & Main Source of Income  
2013 - 2012

Groups of Commodities and Services	المجموع Total	المصدر الرئيسي للدخل Main Source of Income					مجموعات السلع والخدمات
		تحويلات أو مصادر أخرى Transfers & Others	معاشات تقاعدية Pension	دخل ممتلكات Property Income	مشاريع خاصة وبمن حرة freelance and private business	اجور ورواتب Wages & Salaries	
No. of HH in Sample	1,826	18	179	12	41	1,576	عدد أسر العينة
Average HH Size	8.65	4.7	6.56	5.12	8.56	8.96	متوسط حجم الأسرة
<b>A - Food Cash Expenditure</b>	8,032.91	4,208.33	7,611.69	4,601.36	11,311.22	8,061.52	أ- الإنفاق النقدي على مجموعات الطعام
Cereals & Products	658.27	299.02	650.61	429.68	731.3	662.7	الحبوب ومنتجاتها
Meat & Poultry	1,667.45	1,051.63	1,677.38	971.88	2,541.22	1,655.37	اللحوم والدواجن
Fish and Seafood	499.28	374.78	483.3	421.11	705.85	497.63	الأسماك والأغذية البحرية
Dairy Products and Eggs	612.62	354.42	599.8	373.67	616.86	618.46	الألبان ومنتجاتها والبيض
Oils and Fats	142.46	93.55	158.38	135.58	200.62	139.71	الزيوت والدهون
Fruits and Nuts	783.71	410.12	752.35	609.28	1,253.5	780.28	الفواكه والمكسرات
Vegetables, Legumes and Potatoes	542.5	343.74	573.19	329.44	715.49	538.23	الخضروات والبقول والبطاطا
Sugar and Sugar Products and Honey	403.69	187.68	328.15	95.25	525.85	413.68	السكر ومنتجاته والعسل
Beverages (Non-alcoholic)	430.37	263.07	400.61	290.55	500.98	434.71	المشروبات غير الكحولية
Other Foods	370.15	168.99	356.85	213.71	588.48	369.28	أطعمة أخرى
Foods from Restaurants	1,922.41	661.34	1,631.07	731.21	2,931.08	1,951.46	الطعمة الجاهزة من المطاعم
<b>B - Own produced food consumed or given away</b>	34.91	0	51.27	0.36	82.67	32.44	ب - مجموعة الطعام المنتجة ذاتياً مستهلكة أو مهباه
<b>C - The Total Food Consumption (A+B)</b>	8,067.82	4,208.33	7,662.96	4,601.71	11,393.9	8,093.96	ج - الاستهلاك الكلي من الطعام (أ + ب)
<b>D - Non-Food Expenditure</b>	36,072.87	13,059.84	27,928.02	18,565.1	48,846.29	37,037.13	د - الإنفاق النقدي على غير الطعام
Clothing and Footwear	2,844.91	922.68	2,047.32	2,180.84	3,767.97	2,936.36	الملابس والأحذية

(Cont'd)








(يتبع)







## Households Income and Expenditure

## إنفاق ودخل الأسر المعيشية

متوسط إنفاق واستهلاك الأسرة القطرية الشهري بالريال حسب مجموعات السلع والخدمات والمصدر الرئيسي للدخل  
Average Monthly Qatari Household Expenditure & Consumption (in Q.R) by Groups of Commodities, Services & Main Source of Income  
2013 - 2012

Groups of Commodities and Services	المجموع Total	المصدر الرئيسي للدخل Main Source of Income					مجموعات السلع والخدمات
		تحويلات أو مصادر أخرى Transfers & Others	معاشات تقاعدية Pension	دخول ممتلكات Property Income	مشاريع خاصة وبين حرة freelance and private business	اجور ورواتب Wages & Salaries	
Housing Expenses	4,192.79	4,328.82	3,471.57	3,457.64	2,835.57	4,313.96	نفقات المسكن
Furniture and Utensils and Appliances	2,084.49	533.61	1,451.23	553.27	1,880.81	2,189.3	الأثاث والأواني والأجهزة المنزلية
HH Operation	2,785.25	1,425.63	2,648.18	2,803.99	3,863.93	2,786.72	لوازم و أعمال منزلية
Medical Care	1,522.98	1,801.20	1,367.90	2,197.93	1,653.67	1,529.13	الرعاية الطبية
Transportation	6,591.93	1,201.97	5,323.07	2,754.74	9,058.74	6,756.92	وسائل النقل
Communications	2,968.18	913.64	2,416.65	1,152.69	4,663.12	3,021.92	الاتصالات
Education	1,571.13	106.38	658.27	389.49	1,254.75	1,707	التعليم
Recreation & Entertainment	2,030.92	271.56	1,478.1	80.27	3,739.03	2,082.47	النشاطات الترفيهية والثقافية
Personal Care	2,535.6	656.35	1,786.83	701.06	3,568.6	2,627.19	العناية الشخصية
Tobacco, Cigarettes and Alcoholic Beverages	79.83	24.26	48.87	5.37	88.22	84.27	التبغ والسجائر والمشروبات الكحولية
Costs of Travelling Abroad	5,711.12	862.76	4,289.35	2,252.41	10,598.46	5,822.27	تكاليف سفر خارج البلاد
Other Non – Food Expenditure	1,153.74	10.99	940.68	35.4	1,873.43	1,179.61	الإنفاق على سلع وخدمات أخرى غير الطعام
<b>E- Own Produced Non- Food ( Imputed Rent )</b>	<b>13,582.88</b>	<b>7,090.3</b>	<b>13,440.36</b>	<b>13,851.45</b>	<b>18,967.17</b>	<b>13,524.46</b>	<b>هـ - الإنتاج الذاتي من غير الطعام (الإيجار المقدر للمسكن المملوك)</b>
<b>F - Total Non-Food Consumption (D + E )</b>	<b>49,655.74</b>	<b>20,150.13</b>	<b>41,368.39</b>	<b>32,416.55</b>	<b>67,813.46</b>	<b>50,561.59</b>	<b>و - الاستهلاك الكلي من غير الطعام (د + هـ)</b>
<b>G - Total Consumption (C + F)</b>	<b>57,723.56</b>	<b>24,358.46</b>	<b>49,031.34</b>	<b>37,018.26</b>	<b>79,207.36</b>	<b>58,655.54</b>	<b>ز - مجموع الاستهلاك الكلي (ج + و)</b>
– Own Produced Food (B)	34.91	0	51.27	0.36	82.67	32.44	– الإنتاج الذاتي من الطعام (ب)
– Own Produced Non-Food Products in Kind (E)	13,582.88	7,090.3	13,440.36	13,851.45	18,967.17	13,524.46	– الإنتاج الذاتي من غير الطعام (هـ)
+ H Cash Transfer (In Qatar)	1,399.1	222.91	1,374.22	306.52	3,965.36	1,355.96	+ ح التحويلات النقدية المدفوعة (داخل البلاد)
+ I Non-Consumption Expenditure	4,158.59	228.12	1,412.3	261.41	1,670.41	4,604.86	+ ط نفقات غير استهلاكية
<b>Total Cash Expenditure (G – B – E + H + I)</b>	<b>49,663.48</b>	<b>17,719.19</b>	<b>38,326.23</b>	<b>23,734.39</b>	<b>65,793.29</b>	<b>51,059.47</b>	<b>الإنفاق النقدي الكلي (ز – ب – هـ + ح + ط)</b>

الرقم القياسي لأسعار المستهلك (CPI) لشهر سبتمبر ٢٠١٥ Consumer Price Index (CPI) September 2015		1
الرقم القياسي لأسعار المستهلك (CPI) للربع الأول ٢٠١٥ Consumer Price Index (CPI) First Quarter 2015		2
الرقم القياسي لأسعار المستهلك (CPI) للربع الثاني ٢٠١٥ Consumer Price Index (CPI) Second Quarter 2015		3
الرقم القياسي لأسعار المنتج في القطاع الصناعي (PPI) لشهر أغسطس ٢٠١٥ Producer Price Index (PPI) August 2015		4
إحصاءات التجارة الخارجية (FT) لشهر أغسطس ٢٠١٥ Foreign Merchandise Trade Statistics (FT), August 2015		5
إحصاءات التجارة الخارجية (FT) لشهر سبتمبر ٢٠١٥ Foreign Merchandise Trade Statistics (FT), September 2015		6
النشرة الربعية لإحصاءات التجارة الخارجية لدولة قطر (FT) الربع الثاني ٢٠١٥ Quarterly Bulletin on Qatar Foreign Merchandise Trade Statistics (FT), Q2 2015		7

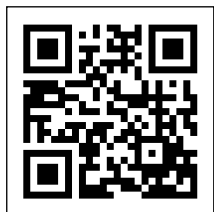
إحصاءات رخص البناء لشهر سبتمبر ٢٠١٥ Building Permits Statistics, Sep 2014		8
سلسلة الحسابات الفصلية للاقتصاد الكلي الربع الثاني ٢٠١٥ Quarterly Sequence of Economic Accounts for the total Economy Second Quarter, 2015		9
فصل إحصاءات التدريب من المجموعة الإحصائية السنوية ٢٠١٤ Training Statistics Chapter from Annual Statistical Bulletin 2014		10
إصدارات اليوم العالمي للإحصاء World Statistics Day Publications		11
لمحة عن (قطر: إحصاءات شهرية) أكتوبر ٢٠١٥ Glance of (Qatar Monthly Statistics) Oct 2015 Edition		12
نشرة (قطر: إحصاءات شهرية) إصدار أكتوبر ٢٠١٥ (Qatar Monthly Statistics) Bulletin, Oct 2015 Edition		13

للاطلاع على أي من التقارير يرجى مسح الرمز (المربع بجانب عنوان التقرير) . عن طريق تنزيل أي من برامج (Qr Code Scanner / Reader) من المتجر الخاص بجهازك ، ثم قم بتصوير الرمز باستخدام البرنامج الذي تم تنزيله ، وسيقوم البرنامج بالانتقال لرابط التقرير المطلوب في حال اتصال جهازك بشبكة الانترنت .

To have access to any of the reports, please scan the barcode (square Beside the report title) by re downloading (Qr Code Scanner / Reader) Application. Then, photograph the barcode by using the downloaded application which will transfer to you the requested file. Your device should be connected to the internet.



للمزيد من المعلومات نرجو الرجوع لموقع وزارة التخطيط التنموي والإحصاء وموقع قطر لتبادل المعلومات (قلم)  
For more releases , please visit Ministry's of Development Planning and  
Statistics website or QALM website



[www.qalm.gov.qa](http://www.qalm.gov.qa)



[www.mdps.gov.qa](http://www.mdps.gov.qa)







# هلاشنا يفرح بها كل مغبون

المؤسس

[www.mdps.gov.qa](http://www.mdps.gov.qa)



MDPSqatar



MDPSqatar

جميع الحقوق محفوظة © وزارة التخطيط التنموي والإحصاء - ٢٠١٥.  
All rights reserved © Ministry of Development Planning and Statistics - 2015.